

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded/AVB uitgesluit)
Local **60c** Plaaslik
Other countries **85c** Buitelands
Post free • Posvry

**Regulation Gazette
Regulasiekoerant**
No. 4364

Registered at the Post Office
as a Newspaper
As 'n Nuusblad by die
Poskantoor geregistreer

Vol. 287

PRETORIA, 26 MAY 1989
MEI

No. 11884

PROCLAMATION

by the

State President of the Republic of South Africa

No. R. 64, 1989

AMENDMENT OF PROCLAMATION No. R. 156 OF 1971, AS AMENDED, BY PROCLAMATIONS Nos. R. 224 OF 1972; R. 126 OF 1977; R. 217 OF 1978; R. 247 OF 1979; R. 123 OF 1981; R. 35 OF 1983; SECTION 16 OF ACT No. 102 OF 1983 AND PROCLAMATION No. R. 119 OF 1988, FOR THE AREA IS RESPECT OF WHICH THE LEBOWA LEGISLATIVE ASSEMBLY HAS BEEN ESTABLISHED

Under section 1 (2) of the National States Constitution Act, 1971 (Act No. 21 of 1971), I hereby amend the area of the Lebowa Legislative Assembly as described in the Schedule to Proclamation No. R. 156 of 1971, as amended, by the substitution for subparagraph (e) of paragraph (1) of the said Schedule of the following subparagraph:

“(e) Sekgosesa and the following farms: Leeuwkraal 492 LS; Klipbok 767 LS; Uitkyk 768 LS; Matok 491 LS; De Kaffirsdraai 510 LS; The Grange 471 LS; Matjesgoedfontein 513 LS; Ramapoetspruit 514 LS; Locatie van Ramagroep 774 LS; Deelkraal 515 LS; De Gladde Klipkop 763 LS; Biesieslaagte 509 LS; Klipplaatdrift 508 LS (excluding Portion 4); Tarentaaldraai 493 LS; De Onderste Wagendrift 464 LS; Baviaanspruit 494 LS;”.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Third day of May, One thousand Nine hundred and Eighty-nine.

P. W. BOTHA,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

J. C. HEUNIS,
Minister of the Cabinet.

358-A

PROKLAMASIE

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 64, 1989

WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. R. 156 VAN 1971, SOOS GEWYSIG; DEUR PROKLAMASIES Nos. R. 224 VAN 1972; R. 126 VAN 1977; R. 217 VAN 1978; R. 247 VAN 1979; R. 123 VAN 1981; R. 35 VAN 1983; ARTIKEL 16 VAN WET No. 102 VAN 1983 EN PROKLAMASIE No. R. 119 VAN 1988, TEN OPSIGTE VAN DIE GEBIED WAARVOOR DIE LEBOWA- WETGEWENDE VERGADERING INGESTEL IS

Kragtens artikel 1 (2) van die Grondwet van die Nasionale State, 1971 (Wet No. 21 van 1971), wysig ek hierby die gebied van die Lebowa- Wetgewende Vergadering soos omskryf in die Bylae by Proklamasie No. R. 156 van 1971, soos gewysig, deur subparagraaf (e) van paragraaf (1) van genoemde Bylae deur die volgende subparagraaf te vervang:

“(e) Sekgosesa en die volgende plase: Leeuwkraal 492 LS; Klipbok 767 LS; Uitkyk 768 LS; Matok 491 LS; De Kaffirsdraai 510 LS; The Grange 471 LS; Matjesgoedfontein 513 LS; Ramapoetspruit 514 LS; Locatie van Ramagroep 774 LS; Deelkraal 515 LS; De Gladde Klipkop 763 LS; Biesieslaagte 509 LS; Klipplaatdrift 508 LS (uitgesonderd Gedeelte 4); Tarentaaldraai 493 LS; De Onderste Wagendrift 464 LS; Baviaanspruit 494 LS;”.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Derde dag van Mei Eenduisend Negehonderd Nege-en-tagtig.

P. W. BOTHA,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

J. C. HEUNIS,
Minister van die Kabinet.

11884-1

GOVERNMENT NOTICES**DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
ECONOMICS AND MARKETING****No. R. 1012****26 May 1989**SUBDIVISION OF AGRICULTURAL LAND ACT,
1970 (ACT No. 70 of 1970)REGULATIONS.—APPLICATIONS RELATING
TO DECISIONS BY DELEGATE OF MINISTER—
AMENDMENT

The Minister of Agriculture has under section 10 of the Subdivision of Agricultural Land Act, 1970 (Act No. 70 of 1970), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 373 of 9 March 1979, as amended by the regulations published by Government Notice No. R. 2080 of 21 September 1984 and Government Notice No. R. 233 of 6 February 1987.

Amendment of regulation 2 of the Regulations

2. Regulation 2 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "300" in paragraph (g) of subregulation (2) of the expression "400".

No. R. 1019**26 May 1989**

MARKETING ACT, 1968 (ACT No. 59 OF 1968)

CITRUS SCHEME.—LEVY AND SPECIAL
LEVY—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known in terms of section 79 of the Marketing Act, 1968 (Act No. 59 of 1968), that—

(a) the Citrus Board referred to in section 6 of the Citrus Scheme published by Proclamation No. R. 2 of 1979, as amended, has under sections 20 and 21 of the said Scheme further amended the Schedule to Government Notice No. R. 258 of 19 February 1988, as amended, to the extent set out in the Schedule hereto; and

(b) the said amendments have been approved by me and shall come into operation on the date of publication hereof.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE**Definitions**

1. In this Schedule "the Notice" means Government Notice No. R. 258 of 19 February 1988, as amended by Government Notice No. R. 1019 of 27 May 1988.

Amendment of clause 3 of the Notice

2. Clause 3 of the Notice is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of subclause (2) of the following paragraph:

"(b) 'free on rail value' the value of citrus fruit per unit delivered to a grower's station for sale through a pool or under exemption."

GOEWERMENSKENNISGEWINGS**DEPARTEMENT VAN LANDBOU-
EKONOMIE EN -BEMARKING****No. R. 1012****26 Mei 1989**WET OP DIE ONDERVERDELING VAN LAND-
BOUGROND, 1970 (WET No. 70 VAN 1970)REGULASIES.—AANSOEKE BETREFFENDE
BESLISSINGS DEUR MINISTER SE GEDELE-
GEERDE—WYSIGING

Die Minister van Landbou het kragtens artikel 10 van die Wet op die Onderverdeling van Landbougrond, 1970 (Wet No. 70 van 1979), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskeywing**

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. R. 373 van 9 Maart 1979, soos gewysig deur die regulasie gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. R. 2080 van 21 September 1984 en Goewermenskennisgewing No. R. 233 van 6 Februarie 1987.

Wysiging van regulasie 2 van die Regulasies

2. Regulasie 2 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "300" in paragraaf (g) van subregulasie (2) deur die uitdrukking "400" te vervang.

No. R. 1019**26 Mei 1989**

BEMARKINGSWET, 1968 (WET No. 59 VAN 1968)

SITRUSSKEMA.—HEFFING EN SPESIALE
HEFFING—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, maar hierby ingevolge artikel 79 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet No. 59 van 1968), bekend dat—

(a) die Sitrusraad bedoel in artikel 6 van die Sitruskema gepubliseer by Proklamasie No. R. 2 van 1979, soos gewysig, kragtens artikels 20 en 21 van genoemde Skema die Bylae by Goewermenskennisgewing No. R. 258 van 19 Februarie 1988, soos gewysig, verder gewysig het in die mate in die Bylae hierby uiteengesit; en

(b) genoemde wysigings deur my goedgekeur is en op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

J. J. C. WENTZEL,
Minister van Landbou.

BYLAE**Woordomskeywing**

1. In hierdie Bylae beteken "die Kennisgewing" Goewermenskennisgewing No. R. 258 van 19 Februarie 1988, soos gewysig by Goewermenskennisgewing No. R. 1019 van 27 Mei 1988.

Wysiging van Klousule 3 van dipe Kennisgewing

2. Klousule 3 van die Kennisgewing word hierby gewysig deur paragraaf (b) van subklousule 2 deur die volgende paragraaf te vervang:

"(b) 'vry-op-spoor-waarde' die waarde van sitrusvrugte per eenheid gelewer op die produsent se stasie wat vir verkoop deur middel van 'n poel of kragtens vrystelling gelewer is."

Amendment of the table to the Notice

3. The table to the Notice is hereby amended by the substitution in column 2 and 3 for the words "gross sales value" where it appears in items 2, 3, 4 and 5 of the words "free on rail value".

No. R. 1025

26 May 1989

**MARKETING ACT, 1968 (ACT No. 59 OF 1968)
REGULATIONS RELATING TO APPEALS AND
INSPECTION FEES. — AMENDMENT**

The Minister of Agriculture has under section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act No. 59 of 1968), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 602 of 30 March 1984 (as corrected by Government Notice No. R. 1578 of 27 July 1984), as amended by Government Notices Nos. R. 1244 of 7 June 1985, R. 598 of 27 March 1986, R. 2110 of 3 October 1986, R. 2216 of 24 October 1986, R. 2268 of 31 October 1986, R. 917 of 24 April 1987 and R. 609 of 31 March 1988.

Amendment of regulation 5 of the Regulations

2. Regulation 5 of the Regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of sub-regulation (2) of the following paragraph:

"(b) the following amounts shall be payable in respect of such an inspection:

(i) R22,00 per hour or part of an hour, including travelling time, devoted to the inspection concerned by each inspector.

(ii) R11,00 per hour or part of an hour, including travelling time, devoted to the inspection concerned by each assistant of an inspector referred to in subparagraph (i).

(iii) Travelling expenses calculated on the basis set out in subregulation (3)."

Substitution of Table 1 of the Regulations

3. The following Table is hereby substituted for Table 1 to the Regulations:

Wysiging van die tabel by die Kennisgewing

3. Die tabel by die Kennisgewing word hierby gewysig deur in kolom 2 en 3 die woorde "bruto verkoops-waarde" waar dit in items 2, 3, 4 en 5 voorkom, deur die woorde "vry-op-spoor-waarde" te vervang.

No. R. 1025

26 Mei 1989

**BEMARKINGSWET, 1968 (WET No. 59 VAN 1968)
REGULASIES BETREFFENDE APPELLE EN
INSPEKSIEGELDE. — WYSIGING**

Die Minister van Landbou het kragtens artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet No. 59 van 1968), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 602 van 30 Maart 1984 (soos verbeter by Goewermentskennisgewing No. R. 1578 van 27 Julie 1984), soos gewysig deur Goewermentskennisgewings Nos. R. 1244 van 7 Junie 1985, R. 598 van 27 Maart 1986, R. 2110 van 3 Oktober 1986, R. 2216 van 24 Oktober 1986, R. 2268 van 31 Oktober 1986, R. 917 van 24 April 1987 en R. 609 van 31 Maart 1988.

Wysiging van regulasie 5 van die Regulasies

2. Regulasie 5 van die Regulasies word hierby gewysig deur paragraaf (b) van subregulasie (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(b) is die volgende bedrae ten opsigte van so 'n inspeksie betaalbaar:

(i) R22,00 per uur of gedeelte van 'n uur, reistyd ingesluit, deur elke inspekteur aan die betrokke inspeksie gewy.

(ii) R11,00 per uur of gedeelte van 'n uur, reistyd ingesluit, deur elke assistent van 'n inspekteur in subparagraaf (i) bedoel, aan die betrokke inspeksie gewy.

(iii) Reiskoste bereken op die grondslag in subregulasie (3) uiteengesit."

Vervanging van Tabel 1 van die Regulasies

3. Tabel 1 by die Regulasies word hierby deur die volgende Tabel vervang:

"TABLE 1**SECURITY FOR AND PERIODS IN CONNECTION WITH APPEALS**

Kind of product		Period for submission of appeal	Amount of security	Period within which appeal has to be decided
1		2	3	4
1	Potatoes	24 hours	R71 per consignment	48 hours.
2	Apples	24 hours	R83 per consignment	48 hours.
3	Vinegar	5 days	R82 per consignment or production group	5 days.
4	Avocados	24 hours	R71 per consignment	48 hours.
5	Frozen fruit and vegetables	20 days	R82 per consignment or production group	48 hours.
6	Butter	10 days	R138 for the first production lot and R21 for each subsequent production lot in the same consignment	10 days.
7	Dry beans intended for sale in retail quantities	72 hours	R71 per consignment	48 hours.
8	Dried fruit	24 hours	R125 per consignment or production group	48 hours.

Kind of product		Period for submission of appeal	Amount of security	Period within which appeal has to be decided
1		2	3	4
9	Grapes	24 hours	R83 per consignment	48 hours.
10	Eggs	24 hours	R71 per consignment	4 days.
11	Green bananas	24 hours	R71 per consignment	48 hours.
12	Honey	7 days	R71 per consignment or production group	21 days.
13	Canned vegetables	30 days	R82 per consignment or production group	48 hours.
14	Canned foodstuffs	30 days	R82 per consignment or production group	48 hours.
15	Canned fruit	30 days	R82 per consignment or production group	
16	Canned mushrooms	30 days	R82 per consignment or production group	48 hours.
17	Cheese	10 days	R138 for the first production lot and R21 for each subsequent production lot in the same consignment	10 days.
18	National mark products (tomatoes, fruit and extracted honey)	24 hours	R71 per consignment	48 hours.
19	Dehydrated vegetables	24 hours	R82 per consignment or production group	48 hours.
20	Pears	24 hours	R83 per consignment	48 hours.
21	Peaches and nectarines	24 hours	R83 per consignment	48 hours.
22	Plums and prunes	24 hours	R83 per consignment	48 hours.
23	Rooibos tea	24 hours	R36 per consignment	48 hours.
24	Citrus fruit	24 hours	(a) R99 per consignment; or (b) R99 for the first consignment plus R46 for each additional consignment in respect of different consignments which were consigned on the same day by the same consignor	48 hours.
25	Table poultry	24 hours	R82 per consignment	4 days.
26	Dairy products and imitation dairy products, excluding butter and cheese	3 days	R83 per consignment	10 days in the case of products in powder or preserved form, and two days in the case of products in any other form.
27	Tomatoes	24 hours	R71 per consignment	48 hours.
28	Onions	24 hours	R71 per consignment	48 hours.
29	Cattle, excluding calves, in the form of carcasses	24 hours	R71 for the first carcass, or part thereof, plus R28 for each additional carcass, or part thereof	10 days.
30	Calves, sheep, lambs, goats and kids in the form of carcasses	24 hours	R36 for the first carcass plus R16 for each additional carcass	10 days.
31	Pigs in the form of carcasses	24 hours	R54 for the first carcass plus R21 for each additional carcass	10 days.
32	Fruit juice and drink	5 days	R82 per consignment or production group	48 hours".

"TABEL 1

SEKERHEID VIR EN TYDPERKE MET BETREKKING TOT APPËLLE

Soort produk		Tydperk vir indiening van appël	Bedrag van sekerheid	Tydperk waarbinne oor appël beslis moet word
1		2	3	4
1	Aartappels	24 uur	R71 per besending	48 uur.
2	Appels	24 uur	R83 per besending	48 uur.
3	Asyn	5 dae	R82 per besending of produksiegroep	5 dae.
4	Avokado's	24 uur	R71 per besending	48 uur.
5	Bevrore vrugte en groente	20 dae	R82 per besending of produksiegroep	48 uur.
6	Botter	10 dae	R138 vir die eerste produksielot en R21 vir elke daaropvolgende produksielot in dieselfde besending	10 dae.
7	Droëbone bestem vir verkoop in kleinhandelshoeveelheid	72 uur	R71 per besending	48 uur.
8	Droëvrugte	24 uur	R125 per besending of produksiegroep	48 uur.

Soort produk		Tydperk vir indiening van appèl	Bedrag van sekerheid	Tydperk waarbinne oor appèl beslis moet word
1		2	3	4
9	Druive	24 uur	R83 per besending	48 uur.
10	Eiers	24 uur	R71 per besending	4 dae.
11	Groen piesangs	24 uur	R71 per besending	48 uur.
12	Heuning	7 dae	R71 per besending of produksiegroep	21 dae.
13	Ingemaakte groente	30 dae	R82 per besending of produksiegroep	48 uur.
14	Ingemaakte voedsel	30 dae	R82 per besending of produksiegroep	48 uur.
15	Ingemaakte vrugte	30 dae	R82 per besending of produksiegroep	48 uur.
16	Ingemaakte sampioene	30 dae	R82 per besending of produksiegroep	48 uur.
17	Kaas	10 dae	R138 vir die eerste produksielot en R21 vir elke daaropvolgende produksielot in dieselfde besending	10 dae.
18	Nasionale merkprodukte (tamaties, vrugte en stroopheuning)	24 uur	R71 per besending	48 uur.
19	Ontwaterde groente	24 uur	R82 per besending of produksiegroep	48 uur.
20	Pere	24 uur	R83 per besending	48 uur.
21	Perskes en nektariëe	24 uur	R83 per besending	48 uur.
22	Pruime en pruimedante	24 uur	R83 per besending	48 uur.
23	Rooibos	24 uur	R36 per besending	48 uur.
24	Sitrusvrugte	24 uur	(a) R99 per besending; of (b) R99 vir die eerste besending plus R46 vir elke bykomende besending ten opsigte van verskillende besending wat op dieselfde dag deur dieselfde afsender versend is	48 uur.
25	Slagpluimvee	24 uur	R82 per besending	4 dae.
26	Suiwelprodukte en nagmaakte suiwelprodukte, uitgesonderd botter en kaas	3 dae	R83 per besending	10 dae in die geval van produkte in poeier of gepreserveerde vorm, en twee dae in die geval van produkte in enige ander vorm.
27	Tamaties	24 uur	R71 per besending	48 uur.
28	Uie	24 uur	R71 per besending	48 uur.
29	Beeste, uitgesonderd kalwers, in die vorm van karkasse	24 uur	R71 vir die eerste karkas, of gedeelte daarvan, plus R28 vir elke bykomende karkas, of gedeelte daarvan	10 dae.
30	Kalwers, skape, lammers, bokke en boklammers in die vorm van karkasse	24 uur	R36 vir die eerste karkas plus R16 vir elke bykomende karkas	10 dae.
31	Varke in die vorm van karkasse	24 uur	R54 vir die eerste karkas plus R21 vir elke bykomende karkas	10 dae.
32	Vrugtesap en -drank	5 dae	R82 per besending of produksiegroep	48 uur.

Substitution of Table 2 of the Regulations

4. The following Table is hereby substituted for Table 2 to the Regulations:

Vervanging van Tabel 2 van die Regulasies

4. Tabel 2 by die Regulasies word hierby deur die volgende Tabel vervang:

"TABLE 2**FEEES FOR INSPECTIONS**

Kind of product		Inspection fee
1		2
1	Frozen fruit and vegetables	24,8c per 100 kg of part thereof, in a consignment, with a minimum of 24, 8c per inspection.
2	Dried fruit	57c per 100 kg or part thereof, in a consignment, with a minimum of 57c per inspection.
3	Canned vegetables	20,7c per 100 kg or part thereof, in a consignment, with a minimum of 20,7c per inspection.
4	Canned foodstuffs	20,7c per 100 kg or part thereof, in a consignment, with a minimum of 20,7c per inspection.
5	Canned fruit	20,7c per 100 kg or part thereof, in a consignment, with a minimum of 20,7c per inspection.
6	Canned mushrooms	20,7c per 100kg or part thereof, in a consignment, with a minimum of 20,7c per inspection.

Kind of product		Inspection fee
1		2
7	Meat carcasses (only in controlled areas as defined in Government Notice No. R. 2330 of 20 December 1968, as amended)	
	(i) Cattle (including calves)	93c per carcass.
	(ii) Sheep, lambs, goats and kids	20c per carcass.
	(iii) Pigs	83c per carcass".

"TABEL 2

GELDE VIR INSPEKSIE

Soort produk		Inspeksiegeld
1		2
1	Bevrore vrugte en groente	24,8c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending, met 'n minimum van 24,8c per inspeksie.
2	Droëvrugte	57c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending, met 'n minimum van 57c per inspeksie.
3	Ingemaakte groente	20,7c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending, met 'n minimum van 20,7c per inspeksie.
4	Ingemaakte voedsel	20,7c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending, met 'n minimum van 20,7c per inspeksie.
5	Ingemaakte vrugte	20,7c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending, met 'n minimum van 20,7c per inspeksie.
6	Ingemaakte sampioene	20,7c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending, met 'n minimum van 20,7c per inspeksie.
7	Vleiskarkasse (slegs in beheerde gebiede soos omskryf in Goewermentskennisgewing No. R. 2330 van 20 Desember 1968, soos gewysig)	
	(i) Beeste (insluitende kalwers)	93c per karkas.
	(ii) Skape, lammers, bokke en boklammers	20c per karkas.
	(iii) Varke	83c per karkas".

No. R. 1026

26 May 1989

AGRICULTURAL PRODUCE EXPORT ACT, 1971
(ACT No. 51 OF 1971)

INSPECTION AND APPEAL FEES IN RESPECT OF CERTAIN AGRICULTURAL PRODUCTS DECLARED AS PRODUCTS UNDER THE AGRICULTURAL PRODUCE EXPORT ACT, 1971 (ACT No. 51 OF 1971). — AMENDMENT

The Minister of Agriculture has under section 4 of the Agricultural Produce Export Act, 1971 (Act No. 51 of 1971), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 1005 of 13 May 1983, as amended by Government Notices Nos. R. 592 of 30 March 1984 (as corrected by Government Notice No. R. 1577 of 27 July 1984), R. 1241 of 7 June 1985, R. 597 of 27 March 1986, R. 1892 of 12 September 1986, R. 2313 of 7 November 1986, R. 915 of 24 April 1987 and R. 1357 of 26 June 1987.

Substitution of regulation 2 of the Regulations

2. The following regulation is hereby substituted for regulation 2 of the Regulations:

"2. If a product of a kind mentioned in column 1 of the table below, that is intended for export, is presented for inspection and is inspected by an inspector, the inspection fee specified in column 2 of the said table opposite thereto shall be payable in respect of such inspection:

No. R. 1026

26 Mei 1989

WET OP DIE UITVOER VAN LANDBOUPRODUKTE, 1971 (WET No. 51 VAN 1971)

ONDERSOEK- EN APPËLGELDE TEN OPSIGTE VAN SEKERE LANDBOUPRODUKTE WAT AS PRODUKTE ONDER DIE WET OP UITVOER VAN LANDBOUPRODUKTE, 1971 (WET No. 51 VAN 1971), VERKLAAR IS. — WYSIGING

Die Minister van Landbou het kragtens artikel 4 van die Wet op die Uitvoer van Landbouprodukte, 1971 (Wet No. 51 van 1971), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1005 van 13 Mei 1983, soos gewysig, deur Goewermentskennisgewings Nos. R. 592 van 30 Maart 1984 (soos verbeter by Goewermentskennisgewing No. R. 1577 van 27 Julie 1984), R. 1241 van 7 Junie 1985, R. 597 van 27 Maart 1986, R. 1892 van 12 September 1986, R. 2313 van 7 November 1986, R. 915 van 24 April 1987 en R. 1357 van 26 Junie 1987.

Vervanging van regulasie 2 van die Regulasies

2. Regulasie 2 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"2. Indien 'n produk van 'n soort in kolom 1 van die tabel hieronder vermeld, wat vir uitvoer bestem is, vir ondersoek aangebied en deur 'n inspekteur ondersoek word, is die ondersoekgeld in kolom 2 van genoemde tabel daarteenoor aangedui, ten opsigte van so 'n ondersoek betaalbaar:

TABLE

Kind of product	Inspection fee
1	2
(1) Strawberries	9c per container in a consignment.
(2) Potatoes	6,9c per container in a consignment.
(3) Apricots	6,9c per container in a consignment.
(4) Apples	7,4c per container in a consignment.
(5) Avocados	7,2c per container in a consignment.
(6) Frozen fruit and vegetables	24,8c per 100 kg or part thereof, in a consignment, with a minimum of 24,8c per inspection.
(7) Flower-bulbs: Ornithogalum bulbs	5,5c per container in a consignment.
(8) Flowers (excluding chinkerinchees and proteas):	
(a) Container with a capacity of 10 000 cm ³ or smaller	8,3c per container in a consignment.
(b) Larger containers	11c per container in a consignment.
(9) Buckwheat	3,2c per 100 kg or part thereof, in a consignment.
(10) Butter	1c per kg.
(11) Dry beans	3,2c per 100 kg or part thereof, in a consignment.
(12) Dried fruit	57c per 100 kg or part thereof, in a consignment, with a minimum of 57c per inspection.
(13) Grapes	6,9c per container in a consignment.
(14) Eggs	20,7c per container in a consignment.
(15) Grain sorghum	3,2c per 100 kg or part thereof, in a consignment.
(16) Grass seed	3,2c per 100 kg or part thereof, in a consignment.
(17) Vegetables (excluding potatoes and onions)	6,9c per 10 kg or part thereof, in a consignment.
(18) Ground-nuts	R2 300 per year.
(19) Commercial lupin seed	R6,90 per lot plus 4,8c per each bag in such a lot.
(20) Hides and skins	No inspection fee payable.
(21) Canned vegetables	20,7c per 100 kg or part thereof, in a consignment, with a minimum of 20,7c per inspection.
(22) Canned foodstuffs	20,7c per 100 kg or part thereof, in a consignment, with a minimum of 20,7c per inspection.
(23) Canned fruit	20,7c per 100 kg or part thereof, in a consignment, with a minimum of 20,7c per inspection.
(24) Canned mushrooms	20,7c per 100 kg or part thereof, in a consignment, with a minimum of 20,7c per inspection.
(25) Cheese	1c per kg.
(26) Cherries	2,3c per kg in a consignment.
(27) Wheat	3,2c per 100 kg or part thereof, in a consignment.
(28) Litchis	2,3c per kg in a consignment.
(29) Mangoes	7,8c per container in a consignment.
(30) Maize products	3,2c per 100 kg or part thereof, in a consignment.
(31) Maize	3,2c per 100 kg or part thereof, in a consignment.
(32) Lesser known types of maize	3,2c per 100 kg or part thereof, in a consignment.
(33) Oil seeds	3,2c per 100 kg or part thereof, in a consignment.
(34) Pears	7,4c per container in a consignment.
(35) Peaches and nectarines	6,9c per container in a consignment.
(36) Leguminous seeds	3,2c per 100 kg or part thereof, in a consignment.
(37) Kernels: Apricot and peach kernels	41,4c per 100 kg or part thereof, in a consignment.
(38) Proteas:	
(a) Container with a capacity of 10 000 cm ³ or smaller	8,3c per container in a consignment.
(b) Larger containers	11c per container in a consignment.
(39) Plums and prunes	6,9c per container in a consignment.
(40) Pineapples	9c per container in a consignment.
(41) Rooibos tea:	
(a) Presented for visual inspection and laboratory analysis	R4,50 per 100 kg or part thereof, in a consignment.
(b) Presented for visual inspection only	90c per 100 kg or part thereof, in a consignment.
(42) Citrus fruit	6,9c per container in a consignment.
(43) Table poultry	10,4c per container in a consignment.
(44) Melons	6,9c per container in a consignment.
(45) Tobacco	4,9c per bale, case or carton in a consignment.
(46) Chinkerinchees:	
(a) Container with a capacity of 10 000 cm ³ or smaller	8,3c per container in a consignment.
(b) Larger containers	11c per container in a consignment.
(47) Onions	6,7c per 10 kg or part thereof, in a consignment.
(48) Meat:	
(a) Beef:	
(i) Carcases	83c per half carcase.
(ii) Cuts not packed in containers	0,8c per kg.
(iii) Cuts packed in containers	0,8c per kg.
(b) Veal, mutton, lamb, goat and kid meat:	
(i) Carcases	41,4c per carcase.
(ii) Cuts not packed in containers	0,8c per kg.
(iii) Cuts packed in containers	0,8c per kg.

Kind of product	Inspection fee
1	2
(c) Pork:	
(i) Carcases	55c per carcase.
(ii) Cuts not packed in containers	0,8c per kg.
(iii) Full sides bacon or middles	0,8c per kg.
(iv) Cuts packed in containers	0,8c per kg.
(49) Feed products	3,2c per 100 kg or part thereof, in a consignment.
(50) Fruit, excluding citrus fruit and certain deciduous fruit (that is fruit as defined in Government Notice No. R. 1372 of 10 September 1965, as amended)	9c per container in a consignment.
(51) Watermelons	20,7c per 100 kg or part thereof, in a consignment. "

TABEL

Soort produk	Ondersoekgeld
1	2
(1) Arbeie	9c per houer in 'n besending.
(2) Aartappels	6,9c per houer in 'n besending.
(3) Appelpose	6,9c per houer in 'n besending.
(4) Appels	7,4c per houer in 'n besending.
(5) Avokado's	7,2c per houer in 'n besending.
(6) Bevrore vrugte en -groente	24,8c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending, met 'n minimum van 24,8c per ondersoek.
(7) Blombolle: Ornithogalumbolle	5,5c per houer in 'n besending.
(8) Blomme (uitgesonderd tjiemkerientjies en proteas):	
(a) Houer met inhoudsmaat van 10 000 cm ³ of kleiner	8,3c per houer in 'n besending.
(b) Groter houers	11c per houer in 'n besending.
(9) Bokwiet	3,2c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending.
(10) Botter	1c per kg.
(11) Droëbone	3,2c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending.
(12) Droëvrugte	57c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending, met 'n minimum van 57c per ondersoek.
(13) Druive	6,9c per houer in 'n besending.
(14) Eiers	20,7c per houer in 'n besending.
(15) Graansorghum	3,2c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending.
(16) Grassaad	3,2c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending.
(17) Groente (uitgesonderd aartappels en uie)	6,9c per 10 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending.
(18) Grondbone	R2 300 per jaar.
(19) Handelslupinesaad	R6,90 per lot plus 4,8c vir elke sak in sodanige lot.
(20) Huide en velle	Geen ondersoekgeld betaalbaar.
(21) Ingemaakte groente	20,7c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending, met 'n minimum van 20,7c per ondersoek.
(22) Ingemaakte voedsel	20,7c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending, met 'n minimum van 20,7c per ondersoek.
(23) Ingemaakte vrugte	20,7c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending, met 'n minimum van 20,7c per ondersoek.
(24) Ingemaakte sampioene	20,7c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending, met 'n minimum van 20,7c per ondersoek.
(25) Kaas	1c per kg.
(26) Kersies	2,3c per kg in 'n besending.
(27) Koring	3,2c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending.
(28) Lietsjies	2,3c per kg in 'n besending.
(29) Mango's	7,8c per houer in 'n besending.
(30) Mielieprodukte	3,2c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending.
(31) Mielies	3,2c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending.
(32) Minder bekende tipe mielies	3,2c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending.
(33) Oliesade	3,2c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending.
(34) Pere	7,4c per houer in 'n besending.
(35) Perskes en nektariene	6,9c per houer in 'n besending.
(36) Peulgewassade	3,2c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending.
(37) Pitte: Appelkoos- en perskepitte	41,4c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending.
(38) Proteas:	
(a) Houer met inhoudsmaat van 10 000 cm ³ of kleiner	8,3c per houer in 'n besending.
(b) Groter houers	11c per houer in 'n besending.
(39) Pruime en pruimedante	6,9c per houer in 'n besending.
(40) Pynappels	9c per houer in 'n besending.
(41) Rooibos:	
(a) Aangebied vir visuele ondersoek en laboratorium ontleding	R4,50 per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending.
(b) Aangebied slegs vir visuele ondersoek	90c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending.

Soort produk 1	Ondersoekgeld 2
(42) Sitrusvrugte	6,9c per houer in 'n besending.
(43) Slagpluimvee	10,4c per houer in 'n besending.
(44) Spanspekke	6,9c per houer in 'n besending.
(45) Tabak	4,9c per baal, kis of karton in 'n besending.
(46) Tjienkerientjies:	
(a) Houer met inhoudsmaat van 10 000 cm ³ of kleiner	8,3c per houer in 'n besending.
(b) Groter houters	11c per houer in 'n besending.
(47) Uie	6,7c per 10 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending.
(48) Vleis:	
(a) Beesvleis:	
(i) Karkasse	83c per halwe karkas.
(ii) Snitte nie in houters verpak	0,8c per kg.
(iii) Snitte in houters verpak	0,8c per kg.
(b) Kalf-, skaap-, lam-, bok- en boklamvleis:	
(i) Karkasse	41,4c per karkas.
(ii) Snitte nie in houters verpak	0,8c per kg.
(iii) Snitte in houters verpak	0,8c per kg.
(c) Varkvleis:	
(i) Karkasse	55c per karkas.
(ii) Snitte nie in houters verpak	0,8c per kg.
(iii) Heel speksye of middels	0,8c per kg.
(iv) Snitte in houters verpak	0,8c per kg.
(49) Voerprodukte	3,2c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending.
(50) Vrugte, uitgesonderd sitrusvrugte en sekere sagtevrugte (dit is vrugte soos omskryf in Goewermentskennisgewing No. R. 1372 van 10 September 1965, soos gewysig)	9c per houer in 'n besending.
(51) Waatlemoen	20,7c per 100 kg of gedeelte daarvan, in 'n besending".

Substitution of regulation 3 of the Regulations

3. The following regulation is hereby substituted for regulation 3 of the Regulations:

"3. If a person appeals against the decision or action of an inspector as a result of the inspection of a product of a kind mentioned in column 1 of the table below, the appeal fee specified in column 2 of the said table opposite thereto, shall be payable as deposit in respect of such appeal:

Vervanging van regulasie 3 van die Regulasies

3. Regulasie 3 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"3. Indien iemand appèl aanteken teen die beslissing of optrede van 'n inspekteur as gevolg van die ondersoek van 'n produk van 'n soort in kolom 1 van die tabel hieronder vermeld, is die appèlgeld in kolom 2 van genoemde tabel daarteenoor aangedui, as deposito ten opsigte van so 'n appèl betaalbaar:

TABLE

Kind of product 1	Appeal fee 2
(1) Strawberries	R63 per consignment.
(2) Potatoes	R71 per consignment.
(3) Apricots	R83 per consignment.
(4) Apples	R83 per consignment.
(5) Avocados	R71 per consignment.
(6) Frozen fruit and vegetables	R82 per consignment or production group.
(7) Flower-bulbs: Ornithogalum bulbs	R71 per consignment.
(8) Flowers (excluding chinkerinchees and proteas	R71 per consignment.
(9) Buckwheat	R71 per consignment.
(10) Butter	R138 for the first production lot and R21 for each subsequent production lot in the same consignment.
(11) Dry beans	R71 per consignment.
(12) Dried fruit	R125 per consignment or production group.
(13) Grapes	R136 per consignment.
(14) Eggs	R71 per consignment.
(15) Grain sorghum	R71 per consignment.
(16) Grass seed	R71 per consignment.
(17) Vegetables (excluding potatoes and onions)	R71 per consignment.
(18) Ground-nuts	R71 per consignment.
(19) Commercial lupin seed	R54 per seed-lot.
(20) Hides and skins	R99 per consignment.
(21) Canned vegetables	R82 per consignment or production group.
(22) Canned foodstuffs	R82 per consignment or production group.
(23) Canned fruit	R82 per consignment or production group.
(24) Canned mushrooms	R82 per consignment or production group.
(25) Cheese	R138 for the first production lot and R21 for each subsequent production lot in the same consignment.

Kind of product	Appeal fee
1	2
(26) Cherries	R99 per consignment.
(27) Wheat	R71 per consignment.
(28) Litchis	R71 per consignment.
(29) Mangoes	R71 per consignment.
(30) Maize products	R71 per consignment.
(31) Maize	R71 per consignment.
(32) Lesser known types of maize	R71 per consignment.
(33) Oil seeds	R71 per consignment.
(34) Pears	R83 per consignment.
(35) Peaches and nectarines	R83 per consignment.
(36) Leguminous seeds	R71 per consignment.
(37) Kernels: Apricot and peach kernels	R63 per consignment.
(38) Proteas	R71 per consignment.
(39) Plums and prunes	R83 per consignment.
(40) Pineapples	R63 per consignment.
(41) Rooibos tea	R46 per consignment.
(42) Citrus fruit	(a) R215 per consignment in respect of separate consignments; or (b) R215 for the first consignment plus R108 for each additional consignment in respect of a group of consignments which were consigned on the same day as an entity.
(43) Table poultry	R82 per consignment.
(44) Melons	R71 per consignment.
(45) Tobacco	R90 per consignment.
(46) Chinkerinchees	R71 per consignment.
(47) Onions	R71 per consignment.
(48) Meat:	
(a) Beef:	
(i) Carcases	R71 for the first carcase or part thereof, plus R28 for each additional carcase or part thereof.
(ii) Cuts not packed in containers	R12 for each separate cut, with a minimum of R100.
(iii) Cuts packed in containers	R12 per container, with a minimum of R100.
(b) Veal, mutton, lamb, goat and kid meat:	
(i) Carcases	R36 for the first carcase plus R16 for each additional carcase.
(ii) Cuts not packed in containers	R12 for each separate cut, with a minimum of R100.
(iii) Cuts packed in containers	R12 per container, with a minimum of R100.
(c) Pork:	
(i) Carcases	R54 for the first carcase plus R21 for each additional carcase.
(ii) Cuts not packed in containers	R12 for each separate cut, with a minimum of R100.
(iii) Full sides bacon or middles	R12 for each full side bacon or middle, with a minimum of R100.
(iv) Cuts packed in containers	R12 per container, with a minimum of R100.
(49) Feed products	R71 per consignment.
(50) Fruit, excluding citrus fruit and certain deciduous fruit (that is fruit as defined in Government Notice No. R. 1372 of 10 September 1965, as amended)	R71 per consignment.
(51) Watermelons	R71 per consignment."

TABEL

Soort produk	Appelgeld
1	2
(1) Aarbeie	R63 per besending.
(2) Aartappels	R71 per besending.
(3) Appelkose	R83 per besending.
(4) Appels	R83 per besending.
(5) Avokado's	R71 per besending.
(6) Bevrre vrugte en -groente	R82 per besending of produksiegroep.
(7) Blombolle: Ornithogalumbolle	R71 per besending.
(8) Blomme (uitgesonderd tjenkerientjies en proteas)	R71 per besending.
(9) Bokwiet	R71 per besending.
(10) Botter	R138 vir die eerste produksielot en R21 vir elke daaropvolgende produksielot in dieselfde besending.
(11) Droëbone	R71 per besending.
(12) Droëvrugte	R125 per besending of produksiegroep.
(13) Druie	R136 per besending.
(14) Eiers	R71 per besending.
(15) Graansorghum	R71 per besending.
(16) Grassaad	R71 per besending.
(17) Groente (uitgesonderd aartappels en uie)	R71 per besending.
(18) Grondbone	R71 per besending.
(19) Handelslupinesaad	R54 per saadlot.
(20) Huide en velle	R99 per besending.

Soort produk	Appèlgeld
1	2
(21) Ingemaakte groente.....	R82 per besending of produksiegroep.
(22) Ingemaakte voedsel.....	R82 per besending of produksiegroep.
(23) Ingemaakte vrugte.....	R82 per besending of produksiegroep.
(24) Ingemaakte sampioene.....	R82 per besending of produksiegroep.
(25) Kaas.....	R138 vir die eerste produksielot en R21 vir elke daaropvolgende produksielot in dieselfde besending.
(26) Kersies.....	R99 per besending.
(27) Koring.....	R71 per besending.
(28) Lietsjies.....	R71 per besending.
(29) Mango's.....	R71 per besending.
(30) Mielieprodukte.....	R71 per besending.
(31) Mielies.....	R71 per besending.
(32) Minder bekende tipe mielies.....	R71 per besending.
(33) Oliesade.....	R71 per besending.
(34) Pere.....	R83 per besending.
(35) Perskes en nektariene.....	R83 per besending.
(36) Peulgewassade.....	R71 per besending.
(37) Pitte: Appelkoos- en perskepitte.....	R63 per besending.
(38) Proteas.....	R71 per besending.
(39) Pruime en pruimedante.....	R83 per besending.
(40) Pynappels.....	R63 per besending.
(41) Rooibostee.....	R46 per besending.
(42) Sitrusvrugte.....	(a) R215 per besending ten opsigte van afsonderlike besendings; of (b) R215 vir die eerste besending plus R108 vir elke bykomende besending ten opsigte van 'n groep besendings wat op dieselfde dag as 'n eenheid versend is.
(43) Slagpluimvee.....	R82 per besending.
(44) Spanspekke.....	R71 per besending.
(45) Tabak.....	R90 per besending.
(46) Tjenkerientjies.....	R71 per besending.
(47) Uie.....	R71 per besending.
(48) Vleis:	
(a) Beesvleis:	
(i) Karkasse.....	R71 vir die eerste karkas of gedeelte daarvan, plus R28 vir elke bykomende karkas of gedeelte daarvan.
(ii) Snitte nie in houers verpak.....	R12 vir elke afsonderlike snit, met 'n minimum van R100.
(iii) Snitte in houers verpak.....	R12 per houër, met 'n minimum van R100.
(b) Kalf-, skaap-, lam-, bok- en boklamvleis:	
(i) Karkasse.....	R36 vir die eerste karkas plus R16 vir elke bykomende karkas.
(ii) Snitte nie in houers verpak.....	R12 vir elke afsonderlike snit, met 'n minimum van R100.
(iii) Snitte in houers verpak.....	R12 per houër, met 'n minimum van R100.
(c) Varkvleis:	
(i) Karkasse.....	R54 vir die eerste karkas plus R21 vir elke bykomende karkas.
(ii) Snitte nie in houers verpak.....	R12 vir elke afsonderlike snit, met 'n minimum van R100.
(iii) Heel speksy of middels.....	R12 vir elke heel speksy of middel, met 'n minimum van R100.
(iv) Snitte in houers verpak.....	R12 per houër, met 'n minimum van R100.
(49) Voerprodukte.....	R71 per besending.
(50) Vrugte, uitgesonderd sitrusvrugte en sekere sagtevrugte (dit is vrugte soos omskryf in Goewermentskenningsgewing No. R. 1372 van 10 September 1965, soos gewysig).....	R71 per besending.
(51) Waatlemoene.....	R71 per besending".

Substitution of regulation 5 of the Regulations

4. The following regulation is hereby substituted for regulation 5 of the Regulations:

"5. If an appeal in respect of a product of a kind specified in column 1 of the table below is dismissed to the extent specified in column 2 of the table below opposite the product concerned, that portion of the deposit referred to in regulation 3 as represented by the applicable amount specified in column 3 of the table below opposite the product concerned, shall be repayable to the appellant concerned unless a regulation made under the Act determines otherwise:

Vervanging van regulasie 5 van die Regulasies

4. Regulasie 5 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"5. Indien 'n appèl ten opsigte van 'n produk van 'n soort in kolom 1 van die tabel hieronder vermeld, van die hand gewys word in die mate in kolom 2 van die tabel hieronder teenoor die betrokke produk vermeld, is daardie gedeelte van die deposito in regulasie 3 bedoel, soos verteenwoordig deur die toepaslike bedrag in kolom 3 van die tabel hieronder teenoor die betrokke produk vermeld, aan die betrokke appellant terugbetaalbaar tensy 'n regulasie kragtens die Wet uitgevaardig, anders bepaal:

TABLE

Kind of product	Percentage of containers in consignment rejected on appeal	Amount to be refunded
1	2	3
(1) Apricots.....	75-99	R 15,00
	50-74	30,00
	25-49	60,00
	10-24	70,00
	1-9	83,00
(2) Apples.....	75-99	15,00
	50-74	30,00
	25-49	60,00
	10-24	70,00
	1-9	83,00
(3) Grapes	75-99	25,00
	50-74	50,00
	25-49	95,00
	10-24	115,00
	1-9	136,00
(4) Pears.....	75-99	15,00
	50-74	30,00
	25-49	60,00
	10-24	70,00
	1-9	83,00
(5) Peaches and nectarines	75-99	15,00
	50-74	30,00
	25-49	60,00
	10-24	70,00
	1-9	83,00
(6) Kernels: Apricot and peach kernels	75-99	12,00
	50-74	24,00
	25-49	46,00
	10-24	52,00
	1-9	63,00
(7) Plums and prunes	75-99	15,00
	50-74	30,00
	25-49	60,00
	10-24	70,00
	1-9	83,00
(8) Fruit, excluding citrus fruit and certain deciduous fruit (that is fruit as defined in Government Notice No. R. 1372 of 10 September 1965, as amended)	75-99	12,00
	50-74	25,00
	25-49	50,00
	10-24	60,00
	1-9	71,00"

TABEL

Soort produk	Presentasie houers in besending op appèl van die hand gewys	Bedrag wat terugbetaal moet word
1	2	3
(1) Appelkose.....	75-99	R 15,00
	50-74	30,00
	25-49	60,00
	10-24	70,00
	1-9	83,00
(2) Appels.....	75-99	15,00
	50-74	30,00
	25-49	60,00
	10-24	70,00
	1-9	83,00
(3) Druie.....	75-99	25,00
	50-74	50,00
	25-49	95,00
	10-24	115,00
	1-9	136,00
(4) Pere.....	75-99	15,00
	50-74	30,00
	25-49	60,00
	10-24	70,00
	1-9	83,00

Soort produk	Presentasie houers in besending op appèl van die hand gewys	Bedrag wat terugbetaal moet word
1	2	3
		R
(5) Perskes en nektariene.....	75-99	15,00
	50-74	30,00
	25-49	60,00
	10-24	70,00
	1-9	83,00
(6) Pitte: Appelkoos- en perskepitte.....	75-99	12,00
	50-74	24,00
	25-49	46,00
	10-24	52,00
	1-9	63,00
(7) Pruime en pruimedante	75-99	15,00
	50-74	30,00
	25-49	60,00
	10-24	70,00
	1-9	83,00
(8) Vrugte, uitgesonderd sitrusvrugte en sekere sagtevrugte (dit is vrugte soos omskryf in Goewermentskennisgewing No. R. 1372 van 10 September 1965, soos gewysig)	75-99	12,00
	50-74	25,00
	25-49	50,00
	10-24	60,00
	1-9	71,00"

Substitution of regulation 6 of the Regulations

5. The following regulation is hereby substituted for regulation 6 of the Regulations:

"6. (1) When products are presented for inspection at a place other than at an acknowledged inspection point, the tariff referred to in the table below shall be payable to the Department:

Vervanging van regulasie 6 van die Regulasies

5. Regulasie 6 van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

"6. (1) Wanneer produkte vir ondersoek aangebied word op 'n plek anders as by 'n erkende inspeksiepoint, is die tarief soos in die tabel hieronder vermeld aan die Departement betaalbaar:

TABLE

Type of inspection	Tariff
1	2
(a) Inspection on demand at container depots	Inspection fee as prescribed in regulation 2, as well as travelling expenses calculated on the basis set out in subregulation (2). (i) R22,00 per hour or part of an hour, including travelling time, devoted to the inspection concerned by each inspector; and (ii) R11,00 per hour or part of an hour, including travelling time, devoted to the inspection concerned by each assistant of an inspector referred to in subparagraph (i); and (iii) Travelling expenses calculated on the basis set out in subregulation (2)
(b) Inspection on demand at any other place	

TABEL

Tipe inspeksie	Tarief
1	2
(a) Inspeksie op aanvraag by behoueringsdepots	Ondersoekgeld soos in regulasie 2 voorgeskryf, asook reiskoste bereken op die grondslag in subregulasie (2) uiteengesit. (i) R22,00 per uur of gedeelte van 'n uur, reistyd ingesluit, deur elke inspekteur aan die betrokke inspeksie gewy; en (ii) R11,00 per uur of gedeelte van 'n uur, reistyd ingesluit, deur elke assistent van 'n inspekteur in subparagraaf (i) bedoel, aan die betrokke inspeksie gewy; en (iii) Reiskoste bereken op die grondslag in subregulasie (2) uiteengesit.
(b) Inspeksie op aanvraag by enige ander plek	

(2) (a) Travelling expenses shall be the actual expenditure of the Department for a return journey between the head office of the inspector who carries out an inspection in terms of this regulation, and the place at which the inspection concerned is carried out.

(b) The actual expenditure referred to in paragraph (a) shall—

(i) if public transport is used for the return journey concerned, be calculated at the rates applicable to the Government; and

(ii) if Government motor transport is used for the return journey concerned or the inspector concerned uses his private motor transport for such return journey, be calculated at the applicable tariff determined from time to time by the Government for the type of vehicle which is used for such return journey.”.

(2) (a) Reiskoste is die werklike uitgawe van die Departement vir 'n retoerreis tussen die hoofkwartier van die inspekteur wat 'n inspeksie ingevolge hierdie regulasie uitvoer, en die plek waar die betrokke inspeksie uitgevoer word.

(b) Die werklike uitgawe in paragraaf (a) bedoel, word—

(i) indien van openbare vervoer vir die betrokke retoerreis gebruik gemaak word, bereken teen die skale wat op die Staat van toepassing is; en

(ii) indien Staatsmotorvervoer vir die betrokke retoerreis gebruik word of die betrokke inspekteur sy private motorvervoer vir sodanige retoerreis gebruik, bereken teen die toepaslike tarief wat van tyd tot tyd deur die Staat bepaal word vir die tipe voertuig wat vir daardie retoerreis gebruik word.”.

No. R. 1060

26 May 1989

WINE, OTHER FERMENTED BEVERAGES AND SPIRITS ACT, 1957 (ACT No. 25 OF 1957)

DEFINING OF THE WARD DURBANVILLE AS AN AREA OF PRODUCTION

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 22 of the Wine, Other Fermented Beverages and Spirits Act, 1957 (Act No. 25 of 1957), hereby—

(a) define the ward specified in the Schedule as an area of production with the name Durbanville for the purposes of the use of such a name in connection with the sale or export of wine other than flavoured wine, ginger wine, vermouth, wine aperitif and wine cocktail; and

(b) hereby repeal paragraph 4 of the Schedule to Government Notice No. R. 1059 of 16 June 1972, as amended by Government Notices Nos. 2415 of 27 December 1974, 1391 of 25 July 1975, 1612 of 22 August 1975, 910 of 27 May 1977, R. 2570 of 23 December 1977, R. 266 of 17 February 1978, R. 1968 of 29 September 1978, 1575 of 1 August 1980, R. 2541 of 19 December 1980 and R. 871 of 9 May 1986.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE

That portion of land situate within the following boundaries:

Beginning at Beacon 70 on the southern part of the Tierberg Range (Welgemoed District); thence in a east-northeasterly direction along the northern boundary of the land known as Welgemoed A to the south-easternmost beacon of the land known as Kanonberg; thence in a north-easterly direction along an imaginary straight line through Beacon 187 (about half a kilometre south-west of the Durbanville racecourse) up to the Tygerberg Valley secondary road; thence in a north-westerly direction with last-mentioned road up to the south-easterly boundary of the land known as Altyd-Gedacht; thence in a general north-easterly and then in a general northerly direction along the south-eastern and eastern boundaries of the said land to the northernmost beacon thereof; thence in a general north-easterly direction along the south-eastern boundary of the land known as Uitkamp to the easternmost beacon thereof; thence in a south-easterly and then in a general north-easterly and then a general north-west-

No. R. 1060

26 Mei 1989

WET OP WYN, ANDER GEGISTE DRANK EN SPIRITUALIEË, 1957 (WET No. 25 VAN 1957)

OMSKRYWING VAN DIE WYK DURBANVILLE AS 'N PRODUKSIEGEBIED

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 22 van die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritualieë, 1957 (Wet No. 25 van 1957)—

(a) omskryf hierby die wyk in die Bylae gespesifiseer, as 'n produksiegebied met die naam Durbanville vir die doeleindes van die gebruik van sodanige naam in verband met die verkoop of uitvoer van wyn behalwe gekeurde wyn, gemmerwyn, vermoet, wyn-aperatief en wynmengedrank; en

(b) herroep hierby paragraaf 4 van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. R. 1059 van 16 Junie 1972, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings Nos. 2415 van 27 Desember 1974, 1391 van 25 Julie 1975, 1612 van 22 Augustus 1975, 910 van 27 Mei 1977, R. 2570 van 23 Desember 1977, R. 266 van 17 Februarie 1978, R. 1968, van 29 September 1978, 1575 van 1 Augustus 1980, R. 2541 van 19 Desember 1980 en R. 871 van 9 Mei 1986.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

BYLAE

Daardie gedeelte grond geleë binne die volgende grense:

Begin by Baken 70 op die suidelike gedeelte van die Tierbergreeks (Welgemoed omgewing); daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting met die noordelike grens van die grond bekend as Welgemoed A tot by die mees suid-oostelike baken van die grond bekend as Kanonberg; daarvandaan in 'n noord-oostelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn deur Baken 187 (ongeveer 'n halwe kilometer suidwes van die Durbanville perderenbaan) tot by die Tygerbergvallei sekondêre pad; daarvandaan in 'n noord-westelike rigting met laasgenoemde pad tot by die suid-oostelike grens van die grond bekend as Altyd-Gedacht; daarvandaan in 'n algemeen noord-oostelike rigting en dan in 'n algemeen noordelike rigting met die suid-oostelike en die oostelike grense van die gemelde grond tot by die mees noordelike baken daarvan; daarvandaan 'n algemeen noord-oostelike rigting met die suid-oostelike grens van die grond bekend as Uitkamp tot by die mees oostelike baken daarvan; daarvandaan in 'n suid-oostelike en

erly direction along the south-western and eastern boundaries of the land known as Diemersdal to the northernmost beacon thereof; thence in a general northerly and then in a general north-easterly direction along the western and north-western boundaries of the land known as Phisante Kraal to the northernmost beacon thereof; thence in a north-northwesterly direction along an imaginary straight line joining the last-mentioned beacon with Beacon 213 on Rondebossieberg; thence in a westerly direction along an imaginary straight line joining the last-mentioned beacon with the south-easternmost beacon of the land known as Welvergenoegd (in the vicinity of Cotswold); thence in a west-southwesterly direction along the southern boundary of the said Welvergenoegd to the south-westernmost beacon thereof; thence in a southerly direction along an imaginary straight line joining the last-mentioned beacon with Beacon 214 (in the vicinity of Contermanskloof); thence in a south-easterly direction along an imaginary straight line joining the last-mentioned beacon with the northernmost beacon of the land known as Roseboom; thence in a south-easterly direction along an imaginary straight line joining the last-mentioned beacon with Beacon 70, the point of commencement mentioned above.

[All indications in this description refer to the map South Africa 1:50 000, Sheet 3318 DC-Bellville (4th Edition)].

No. R. 1061

26 May 1989

WINE, OTHER FERMENTED BEVERAGES AND SPIRITS ACT, 1957 (ACT No. 25 OF 1957)

DEFINING OF THE WARD CONSTANTIA AS AN AREA OF PRODUCTION

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 22 of the Wine, Other Fermented Beverages and Spirits Act, 1957 (Act No. 25 of 1957), hereby—

(a) define the ward specified in the Schedule as an area of production with the name Constantia for the purposes of the use of such a name in connection with the sale or export of wine other than flavoured wine, ginger wine, vermouth, wine aperitif and wine cocktail; and

(b) hereby repeal paragraph 3 of the Schedule to Government Notice No. R. 1059 of 16 June 1972, as amended by Government Notices Nos. 2415 of 27 December 1974, 1391 of 25 July 1975, 1612 of 22 August 1975, 910 of 27 May 1977, R. 2570 of 23 December 1977, R. 266 of 17 February 1978, R. 1968 of 29 September 1978, 1575 of 1 August 1980, R. 2541 of 19 December 1980, R. 1117 of 22 May 1981, R. 697 of 8 April 1982, R. 920 of 7 May 1982, R. 921 of 7 May 1982, R. 1956 of 9 September 1983, R. 1957 of 9 September 1983, R. 217 of 17 February 1984, R. 1517 of 16 November 1984, R. 1838 of 12 July 1985, R. 254 of 14 February 1986 and R. 871 of 9 May 1986.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

dan in 'n algemene noord-oostelike en dan 'n algemene noord-westelike rigting met die suid-westelike en die oostelike grense van die grond bekend as Diemersdal tot by die mees noordelike baken daarvan; daarvandaan 'n algemeen noordelike en dan 'n algemeen noord-oostelike rigting met die westelike en noord-westelike grense van die grond bekend as Phisante Kraal tot by die mees noordelike baken daarvan; daarvandaan verder in 'n noord-noordwestelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken verbind met Baken 213 op Rondebossieberg; daarvandaan in 'n westelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken verbind met die mees suid-oostelike baken van die grond bekend as Welvergenoegd (in die omgewing van Cotswold); daarvandaan in 'n wes-suidwestelike rigting met die suidelike grens van genoemde Welvergenoegd tot by die mees suid-westelike baken daarvan; daarvandaan in 'n suidelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken verbind met Baken 214 (in die omgewing van Contermanskloof); daarvandaan in 'n suid-westelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken verbind met die mees noordelike baken van die grond bekend as Roseboom; daarvandaan verder in 'n suid-oostelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken verbind met Baken 70, die beginpunt hierbo genoem.

[Alle aanduidings in hierdie beskrywing verwys na kaart Suid-Afrika 1:50 000, Vel 3318 DC-Bellville (4de Uitgawe)].

No. R. 1061

26 Mei 1989

WET OP WYN, ANDER GEGISTE DRANK EN SPIRITUALIEË, 1957 (WET No. 25 VAN 1957)

OMSKRYWING VAN DIE WYK CONSTANTIA AS 'N PRODUKSIEGEBIED

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 22 van die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritualieë, 1957 (Wet No. 25 van 1957)—

(a) omskryf hierby die wyk in die Bylae gespesifiseer, as 'n produksiegebied met die naam Constantia vir die doeleindes van die gebruik van sodanige naam in verband met die verkoop of uitvoer van wyn behalwe gegeurde wyn, gemmerwyn, vermoet, wyn-aperatief, wynmengeldrank; en

(b) herroep hierby paragraaf 3 van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. R. 1059 van 16 Junie 1972, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings Nos. 2415 van 27 Desember 1974, 1391 van 25 Julie 1975, 1612 van 22 Augustus 1975, 910 van 27 Mei 1977, R. 2570 van 23 Desember 1977, R. 266 van 17 Februarie 1978, R. 1968 van 29 September 1978, 1575 van 1 Augustus 1980, R. 2541 van 19 Desember 1980, R. 1117 van 22 Mei 1981, R. 697 van 8 April 1982, R. 920 van 7 Mei 1982, R. 921 van 7 Mei 1982, R. 1956 van 9 September 1983, R. 1957 van 9 September 1983, R. 217 van 17 Februarie 1984, R. 1517 van 16 November 1984, R. 1838 van 12 Julie 1985, R. 252 van 14 Februarie 1986 en R. 871 van 9 Mei 1986.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

SCHEDULE

That portion of land situate within the following boundaries:

Beginning at the point where Rhodes Avenue (M63) joins the Constantia Neck Road (M41) in the vicinity of Constantia Neck; thence in a north-easterly direction along the said Rhodes Avenue to the intersection with Klaassen Street in the vicinity of Van Riebeeck Heg; thence in a general east-south-easterly direction along the said Klaassen Street to the point where it changes to Convent Street beneath the Van der Stel Freeway; thence in a east-south-easterly direction along the said Convent Street to the intersection with St Johns Street; thence in a general south-easterly direction along the said St Johns Street to the intersection with Waterloo Street; thence in a general southerly direction along the said Waterloo Street to point where it divides into the Alphenhill and Bower Streets; thence in a general south-westerly direction along the said Alphenhill Street to the intersection with Constantia Street (M41); thence in a general south-westerly direction along the said Constantia Street to the intersection with the Spaanschemat River Road (M42); thence in a general south-westerly direction along the said Spaanschemat River Road to the point where it changes to the Orpen Road; thence in a south-easterly direction along the said Orpen Road to the point where it changes to the Steenberg Road (M42); thence in a general southerly direction along the said Steenberg Road to the intersection with the "Ou Kaapse Weg" (M64); thence in a west-south-westerly direction along an imaginary straight line joining the last-mentioned intersection with Beacon 66 (Steenberg Koppie); thence in a north-westerly direction along an imaginary straight line joining the last-mentioned Beacon with Beacon 5 on Constantia Mountain; thence in a north-north-easterly direction along an imaginary straight line joining the last-mentioned beacon with the point where Rhodes Avenue (M63) joins the Constantia Neck Road (M41), the point of beginning mentioned above.

[All indications in this description refer to the map South Africa 1:50 000 (Topomap), Sheets 3418AB and 3418AD—Kaapse Skiereiland (5th Edition, 1983) and 3318CD—Kaapstad (4th Edition, 1974), and Cape Town and Environs Street Guide (3rd Edition)].

No. R. 1062

26 May 1989

WINE, OTHER FERMENTED BEVERAGES AND SPIRITS ACT, 1957 (ACT No. 25 OF 1957)

DEFINING OF THE ESTATE KLEIN CONSTANTIA.—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 22 of the Wine, Other Fermented Beverages and Spirits Act, 1957 (Act No. 25 of 1957), hereby amend Government Notice No. R. 1271 of 27 June 1986 by the addition to the Schedule of the following paragraph:

"7. Erf 3020, Constantia, Division of the Cape, registered under Deed of Transfer 26053 of 1986."

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

BYLAE

Daardie gedeelte grond geleë binne die volgende grense:

Begin by die punt waar Rhodeslaan (M63) by die Constantianekpad (M41) in die omgewing van Constantianek aansluit; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs genoemde Rhodeslaan tot by die aansluiting met Klaassenstraat in die omgewing van Van Riebeeck Heg; daarvandaan in 'n algemeen oos-suidoostelike rigting langs genoemde Klaassenstraat tot die punt waar dit onderkant die Van der Stelsnelweg na Conventstraat oorgaan; daarvandaan in 'n oos-suidoostelike rigting langs die genoemde Conventstraat tot die aansluiting met St Johnstraat, daarvandaan in 'n algemeen suidoostelike rigting langs die genoemde St Johnstraat tot die aansluiting met Waterloostraat; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting met die genoemde Waterloostraat tot die punt waar dit in Alphenhill- en Bowerstrate verdeel; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting langs die genoemde Alphenhillstraat tot die aansluiting met Constantiastraat (M41), daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting langs die genoemde Constantiastraat tot by die aansluiting met die Spaanschematrivierpad (M42); daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting langs die genoemde Spaanschematrivierpad tot die punt waar dit in die Orpenpad oorgaan; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die genoemde Orpenpad tot die punt waar dit in die Steenbergpad (M42) oorgaan; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting langs die genoemde Steenbergpad tot die aansluiting met die Ou Kaapse Weg (M64); daarvandaan in 'n wes-suidwestelike rigting met 'n denkbeeldige reguitlyn wat laasgenoemde aansluiting met Baken 66 (Steenbergkoppie) verbind; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting met 'n denkbeeldige reguitlyn wat die laasgenoemde baken met Baken 5 op Constantiaberg verbind; daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting met 'n denkbeeldige reguitlyn wat laasgenoemde baken verbind met die punt waar Rhodeslaan (M63) aansluit by die Constantianekpad (M41), die beginpunt hierbo genoem.

[Alle aanduidings in hierdie beskrywing verwys na die kaart Suid-Afrika 1:50 000 (Topokaart), Velle 3413AB en 3418AD - Kaapse Skiereiland (5de Uitgawe, 1983), en 3318CD—Kaapstad (4de Uitgawe, 1974), en Cape Town and Environs Street Guide (3de Uitgawe)].

No. R. 1062

26 Mei 1989

WET OP WYN, ANDER GEGISTE DRANK EN SPIRITUALIEË, 1957 (WET No. 25 VAN 1957)

OMSKRYWING VAN DIE LANDGOED KLEIN CONSTANTIA.—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 22 van die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritualieë, 1957 (Wet No. 25 van 1957) wysig hierby Goewermentskenisgewing No. R. 1271 van 27 Junie 1986 deur die volgende paragraaf by die Bylae te voeg:

"7 Erf 3020, Constantia, afdeling Kaap, geregistreer onder Transportakte 26053 van 1986."

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

No. R. 1063

26 May 1989

WINE, OTHER FERMENTED BEVERAGES AND SPIRITS ACT, 1957 (ACT No. 25 OF 1957)

DEFINING OF THE WARD WELLINGTON AS AN AREA OF PRODUCTION

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 22 of the Wine, Other Fermented beverages and Spirits Act, 1957 (Act No. 25 of 1957), hereby define the ward specified in the Schedule as an area of production with the name Wellington for the purposes of the use of such a name in connection with the sale or export of wine other than flavoured wine, ginger wine, vermouth, wine aperitif and wine cocktail.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE

That portion of land situated within the following boundaries:

Beginning at the point where the Agter Paarl/Wellington Main Road crosses the Berg River; thence in a south-south-westerly direction along the said road to the point where it crosses the south-western boundary of the land known as Paarl se Pont Outspan 371; thence in a general north-westerly direction along south-western boundaries of the last-mentioned land and the land known as Paerelse Pont 186 to the western most beacon of the last-mentioned land, thence in a north-easterly direction along the south-eastern boundary of a land known as Good Hope 148 to the eastern most beacon there; thence in a north-westerly direction along the north-eastern boundary of the said land to the south-western most beacon of the land known as Goede Hoop 149; thence in a northerly direction along the western boundaries of last-mentioned land and the land known as Zeekoegat 80 to the north-western most beacon of the last-mentioned land in the Sand River; thence in an east-north-easterly direction along the northern boundary of the last-mentioned land to the point where it crosses the Berg River; thence in a general northerly direction along the course of the said Berg River to the point where it joins the northern boundary of the land known as Olyvenboom 56; thence in a south-easterly direction along the northern boundary of the said land to the westernmost beacon of a land known as Renoster Rug 55; thence in a north-easterly direction along the north-western boundary of the said land to the north-western most beacon thereof; thence in a general easterly direction along the northern boundaries of the said land and the land known as 328, Lemiet Rivier 1239, Lemiet Rivier 94 and Onverwacht 104 to the north-eastern most beacon of the last-mentioned land; thence in a general southerly direction along the Lemiet Mountains with the eastern boundaries of the land known as Onverwacht 104, Roze Hoek 109, Foxenburg 113, Potiesvlei 227, Doolhoff 230, Welvanpas 238 and Hawequas Berg 292 up to the south-eastern most beacon of the last-mentioned land; thence in a south-westerly direction along the south-eastern boundaries of the last-mentioned land and the land known as Hawequas 295 to the southern most beacon of the last-mentioned land; thence in a westerly direction along an imaginary straight line joining the last-mentioned beacon with the north-eastern most beacon of the land known as 581; thence in a westerly direction along northern boundary of the said land and the southern

No. R. 1063

26 Mei 1989

WET OP WYN, ANDER GEGISTE DRANK EN SPIRITUALIEË, 1957 (WET No. 25 VAN 1957)

OMSKRYWING VAN DIE WYK WELLINGTON AS 'N PRODUKSIEGEBIED

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 22 van die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritualieë, 1957 (Wet No. 25 van 1957), omskryf hierby die wyk in die Bylae gespesifiseer, as 'n produksiegebied met die naam Wellington vir die doeleindes van die gebruik van sodanige naam in verband met die verkoop of uitvoer van wyn behalwe gekeurde wyn, gemmerwyn, vermoet, wynaperatief en mengeldrank.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

BYLAE

Daardie gedeelte grond geleë binne die volgende grense:

Begin by die punt waar die Agter Paarl/Wellington-hoofpad die Bergrivier kruis; daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting met genoemde pad tot die punt waar dit die suidwestelike grens van die grond bekend as Paarl se Pont Outspan 371 kruis; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting met die suidwestelike grense van laasgenoemde grond en die grond bekend as Paerelse se Pont 186 tot by die mees westelike baken van laasgenoemde grond; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die suidoostelike grens van die grond bekend as Good Hope 148 tot by die mees oostelike baken daarvan; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs die noordoostelike grens van genoemde grond tot by die mees suidwestelike baken van die grond bekend as Goede Hoop 149; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die westelike grense van laasgenoemde grond en die grond bekend as Zeekoegat 80 tot by die mees noordwestelike baken van laasgenoemde grond in die Sandrivier; daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting langs die noordelike grens van laasgenoemde grond tot by die punt waar dit die Bergrivier kruis; daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting langs die loop van die genoemde Bergrivier tot by die punt waar dit by die noordelike grens van die grond bekend as Olyvenboom 56 aansluit; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die noordelike grens van genoemde grond tot by die mees westelike baken van die grond bekend as Renoster Rug 55; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die noordwestelike grens van genoemde grond tot by die mees noordwestelike baken daarvan; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting langs die noordelike grense van genoemde grond en die grond bekend as 328, Lemiet rivier 1239, Lemiet rivier 94 en Onverwacht 104 tot by die mees noordoostelike baken van die laasgenoemde grond; daarvandaan in 'n algemeen suidelike rigting langs die Lemietberge met die oostelike grense van die gronde bekend as Onverwacht 104, Roze Hoek 109, Foxenburg 113, Potiesvlei 227, Doolhoff 230, Welvanpas 238 en Hawequas Berg 292 tot by die mees suidoostelike baken van die laasgenoemde grond; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die suidoostelike grense van laasgenoemde grond en die grond bekend as Hawequas 295 tot by die mees suidelike baken van laasgenoemde grond; daarvandaan in 'n westelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat laasgenoemde baken met die mees noordoostelike baken van die grond bekend as 581 verbind; daarvandaan in 'n westelike rigting langs die noordelike grens van genoemde grond en

boundary of the land known as 366 to the point where it crosses the secondary road running from Dal Josef at out of the Paarl/Wellington Main Road around Newton; thence in a north-westerly direction along the said road to the point where it intersects the Paarl/Wellington Main Road at Van Wyksvlei; thence in a northerly direction along the said Paarl/Wellington Main Road to the turn off of the Agter Paarl/Wellington Main Road; thence in a general westerly direction along the said main road to the point where it crosses the Berg River, the point of beginning mentioned above.

[All indications in this description refer to the map South Africa 1:50 000; Sheets 3318DB—Paarl (3rd Edition) and 3319CA—Bainskloof (2nd Edition)].

No. R. 1064

26 May 1989

WINE, OTHER FERMENTED BEVERAGES AND SPIRITS ACT, 1957 (ACT No. 25 OF 1957)

DEFINING OF THE ESTATE RHEBOKSKLOOF

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 22 of the Wine, Other Fermented Beverages and Spirits Act, 1957 (Act No. 25 of 1957), hereby define the land specified in the Schedule as an estate with the name Rhebokskloof for the purposes of the use of such name in connection with the sale or export of wine, other than flavoured wine, ginger wine, vermouth, wine aperitif and wine cocktail.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. The farm St Peter 1277, Division of Paarl, registered under Deed of Transfer 58549 of 1988.
2. Portion 1 of the farm Waterpoel 393, Division of Paarl, registered under Deed of Transfer 52528 of 1987.
3. Portion 5 of the farm Waterpoel 388, Division of Paarl, registered under Deed of Transfer 52528 of 1987.
4. Portion 1 of the farm Villiera 399, Division of Paarl, registered under Deed of Transfer 52528 of 1987.
5. Portion 2 of the farm Villiera 399, Division of Paarl, registered under Deed of Transfer 52528 of 1987.
6. Remainder of the farm Rhebokskloof 397, Division of Paarl, registered under Deed of Transfer 52528 of 1987.
7. The farm Waterpoel Hoogte 404, Division of Paarl, registered under Deed of Transfer 52528 of 1987.
8. The farm Rhebokskloof Hoogte Estate 405, Division of Paarl, registered under Deed of Transfer 5102 of 1987.
9. The farm St Felix 1275, Division of Paarl, registered under Deed of Transfer 54290 of 1988.

die suidelike grens van die grond bekend as 366 tot by die punt waar dit die sekondêre pad kruis wat vanaf Dal Josef at uit die Paarl/Wellington-hoofpad om Newton loop; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting met genoemde pad tot by die punt waar dit by Van Wyksvlei by die Paarl/Wellingtonhoofpad aansluit; daarvandaan in 'n noordelike rigting met genoemde Paarl/Wellington-hoofpad tot by die afdraai van die Agter Paarl/Wellington-hoofpad; daarvandaan in 'n algemeen westelike rigting langs genoemde pad tot by die punt waar dit die Bergrivier kruis, die beginpunt hierbo genoem.

[Alle aanduidings in hierdie beskrywing verwys na die kaart Suid-Afrika 1: 50 000, Velle 3318DB—Paarl (3de Uitgawe) en 3319CA—Bainskloof (2de Uitgawe)].

No. R. 1064

26 Mei 1989

WET OP WYN, ANDER GEGISTE DRANK EN SPIRITUALIEË, 1957 (WET No. 25 VAN 1957)

OMSKRYWING VAN DIE LANDGOED RHEBOKSKLOOF

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 22 van die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritualieë, 1957 (Wet No. 25 van 1957), omskryf hierby die grond in die Bylae gespesifiseer, as 'n landgoed met die naam Rhebokskloof vir die doeleindes van die gebruik van sodanige naam in verband met die verkoop of uitvoer van wyn, behalwe gekeurde wyn, gemmerwyn, vermoet, wynaperatief en wynmengedrank.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou.

BYLAE

1. Die plaas St Peter 1277, afdeling Paarl, geregistreer onder Transportakte 58549 van 1988.
2. Gedeelte 1 van die plaas Waterpoel 393, afdeling Paarl, geregistreer onder Transportakte 52528 van 1987.
3. Gedeelte 5 van die plaas Waterpoel 388, afdeling Paarl, geregistreer onder Transportakte 52528 van 1987.
4. Gedeelte 1 van die plaas Villiera 399, afdeling Paarl, geregistreer onder Transportakte 52528 van 1987.
5. Gedeelte 2 van die plaas Villiera 399, afdeling Paarl, geregistreer onder Transportakte 52528 van 1987.
6. Restant van die plaas Rhebokskloof 397, afdeling Paarl, geregistreer onder Transportakte 52528 van 1987.
7. Die plaas Waterpoel Hoogte 404, afdeling Paarl, geregistreer onder Transportakte 52528 van 1987.
8. Die plaas Rhebokskloof Hoogte Estate 405, afdeling Paarl, geregistreer onder Transportakte 5102 van 1987.
9. Die plaas St Felix, afdeling Paarl, geregistreer onder Transportakte 54290 van 1988.

No. R. 1065

26 May 1989

WINE, OTHER FERMENTED BEVERAGES AND SPIRITS ACT, 1957 (ACT No. 25 OF 1957)

DEFINING OF THE ESTATE ONVERWACHT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 22 of the Wine, Other Fermented Beverages and Spirits Act, 1957 (Act No. 25 of 1957), hereby define the land specified in the Schedule as an estate with the name Onverwacht for the purposes of the use of such name in connection with the sale or export of wine, other than flavoured wine, ginger wine, vermouth, wine aperitif and wine cocktail.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. Erf 177, Wellington, Division of Paarl, registered under Deed of Transfer 47317 of 1986.
2. Remainder of Erf 19, Wellington, Division of Paarl, registered under Deed of Transfer 47317 of 1986.
3. Remainder of Erf 54, Wellington, Division of Paarl, registered under Deed of Transfer 47317 of 1986.
4. Remainder of Erf 161, Wellington, Division of Paarl, registered under Deed of Transfer 47317 of 1986.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 1022

26 May 1989

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/67)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964—

1. Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto; and
2. this amendment, in so far as it relates to tariff headings Nos. 72.21 and 72.22 in rebate item 317.06, shall be deemed to have come into operation on 1 January 1988.

G. MARAIS,

Deputy Minister of Finance.

SCHEDULE

I Rebate Item	II				III Extent of Rebate	Annotations
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
317.06				By the substitution for tariff headings Nos. 72.13, 72.14 and 72.15 of the following:		
	"72.13	01.04	49	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel	Full duty	
	72.14	01.04	45	Other bars and rods of iron or non-alloy steel, not further worked than forged, hot-rolled, hot-drawn or hot-extruded, but including those twisted after rolling	Full duty	
	72.15	01.04	41	Other bars and rods of iron or non-alloy steel	Full duty"	
				By the substitution for tariff headings Nos. 72.27 and 72.28 of the following:		
	"72.21	01.04	40	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of stainless steel	Full duty	
	72.22	01.04	47	Other bars and rods of stainless steel	Full duty	
	72.27	01.04	49	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of other alloy steel	Full duty	
	72.28	01.04	45	Other bars and rods of other alloy steel	Full duty"	

Note.—In restating the rebate provisions for bars and rods of iron or steel for the manufacture of motor vehicle parts and accessories, provision is also made for bars and rods of stainless steel with retrospective effect to 1 January 1988.

No. R. 1065

26 Mei 1989

WET OP WYN, ANDER GEGISTE DRANK EN SPIRITUALIEË, 1957 (WET No. 25 VAN 1957)

OMSKRYWING VAN DIE LANDGOED ONVERWACHT

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 22 van die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritualieë, 1957 (Wet No. 25 van 1957), omskryf hierby die grond in die Bylae gespesifiseer, as 'n landgoed met die naam Onverwacht vir die doeleindes van die gebruik van sodanige naam in verband met die verkoop of uitvoer van wyn, behalwe gekeurde wyn, gemmerwyn, vermoet, wynaperatief en wynmengeldrank.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou.

BYLAE

1. Erf 177, Wellington, afdeling Paarl, geregistreer onder Transportakte 47317 van 1986.
2. Restant van erf 19, Wellington, afdeling Paarl, geregistreer onder Transportakte 47317 van 1986.
3. Restant van erf 54, Wellington, afdeling Paarl, geregistreer onder Transportakte 47317 van 1986.
4. Restant van erf 161, Wellington, afdeling Paarl, geregistreer onder Transportakte 47317 van 1986.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 1022

26 Mei 1989

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/67)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964—

1. word Bylae 3 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon; en
2. word hierdie wysiging, vir sover dit betrekking het op tariefposte Nos. 72.21 en 72.22 by korting-item 317.06, geag op 1 Januarie 1988 in werking te getree het.

G. MARAIS,

Adjunk-minister van Finansies.

BYLAE

I Korting- Item	II				III Mate van Korting	Anno- tasies
	Tariefpos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing		
317.06				Deur tariefposte Nos. 72.13, 72.14 en 72.15 deur die volgende te vervang:		
	72.13	01.04	49	Stawe en stange, warmgewals, in onreëlmatige gehaspelde rolle, van yster of nie-legeringstaal	Volle reg	
	72.14	01.04	45	Ander stawe en stange van yster of nie-legeringstaal, nie verder bewerk as gesmee, warmgewals, warmgetrek of warmgepers nie, maar met inbegrip van dié na walsing gedraai	Volle reg	
	72.15	01.04	41	Ander stawe en stange van yster of nie-legeringstaal	Volle reg"	
				Deur tariefposte Nos. 72.27 en 72.28 deur die volgende te vervang:		
	72.21	01.04	40	Stawe en stange, warmgewals, in onreëlmatige gehaspelde rolle, van vlekvrystaal	Volle reg	
	72.22	01.04	47	Ander stawe en stange van vlekvrystaal	Volle reg	
	72.27	01.04	49	Stawe en stange, warmgewals, in onreëlmatige gehaspelde rolle, van ander legeringstaal	Volle reg	
	72.28	01.04	45	Ander stawe en stange van ander legeringstaal	Volle reg"	

Opmerking.—Met die herskryf van die kortingvoorsienings vir stawe en stange van yster of staal vir die vervaardiging van motorvoertuigonderdele en -bybehoorsels, word voorsiening ook gemaak vir stawe en stange van vlekvrystaal met terugwerkende krag tot 1 Januarie 1988.

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. R. 1038

26 May 1989

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

BUILDING AND MONUMENTAL MASONRY INDUSTRIES (TRANSVAAL).—EXTENSION OF MAIN AGREEMENT

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Labour Relations, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices Nos. R. 899 of 24 April 1987, R. 58 of 15 January 1988, R. 888 of 5 May 1988, R. 1061 of 3 June 1988 and R. 298 of 24 February 1989 by a further period ending 31 May 1990.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Labour Relations.

No. R. 1039

26 May 1989

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY.—RENEWAL OF LIFT ENGINEERING AGREEMENT

I, Eli van der Merwe Louw, Acting Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices Nos. R. 2235 of 24 October 1986 and R. 1569 of 17 July 1987 to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1989.

E. VAN DER M. LOUW,
Acting Minister of Manpower.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. R. 1038

26 Mei 1989

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

BOU- EN MONUMENTKLIPMESSSELNYWERHEID (TRANSVAAL).—VERLENGING VAN HOOFDOOREENKOMS

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Arbeidsverhoudinge, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 58 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings Nos. R. 899 van 24 April 1987, R. 58 van 15 Januarie 1988, R. 888 van 5 Mei 1988, R. 1061 van 3 Junie 1988 en R. 298 van 24 Februarie 1989 met 'n verdere tydperk wat op 31 Mei 1990 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Arbeidsverhoudinge.

No. R. 1039

26 Mei 1989

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID.—HERNUWING VAN HYSBAKINGENIEURSOOREENKOMS

Ek, Eli van der Merwe Louw, Waarnemende Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalinge van Goewermentskennisgewings Nos. R. 2235 van 24 Oktober 1986 en R. 1569 van 17 Julie 1987 van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1989 eindig.

E. VAN DER M. M. LOUW,
Waarnemende Minister van Mannekrag.

No. R. 1040

26 May 1989

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY.—AMENDMENT OF LIFT ENGINEERING AGREEMENT

I, Eli van der Merwe Louw, Acting Minister of Manpower, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1989, upon the employers' organisation and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or unions; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (2) and 2 (2), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1989, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

E. VANDER M. LOUW,
Acting Minister of Manpower.

SCHEDULE

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRIES

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Lift Engineering Association of South Africa

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Electrical and Allied Workers' Trade Union of South Africa

and the

S.A. Electrical Workers' Association

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry,

to amend the Agreement published under Government Notice No. R. 2235 of 24 October 1986, as extended and amended by Government Notices Nos. R. 1401 of 26 June 1987 and R. 1569 of 17 July 1987.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

The terms of this Agreement shall be observed—

(1) throughout the Republic of South Africa, excluding the port and settlement of Walvis Bay;

(2) by all employers and employees who are members of the employers' organisation and the trade unions respectively, which are parties to this Agreement;

(3) in the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry in respect of the installation and/or maintenance and/or repair of lifts and/or escalators.

No. R. 1040

26 Mei 1989

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID.—WYSIGING VAN HYSBAKINGENIEURSOOREENKOMS

Ek, Eli van der Merwe Louw, Waarnemende Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1989 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of verenigings is; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (2) en 2 (2), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1989 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

E. VANDER M. LOUW,
Waarnemende Minister van Mannekrag.

BYLAE

NASIONALE NYWERHEIDSRAAD VIR DIE YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID

OOREEKOMS

Ooreenkomsing die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Lift Engineering Association of South Africa

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant en die

Electrical and Allied Workers' Trade Union of South Africa

en die

S.A. Electrical Workers' Association

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid,

om die Ooreenkoms, gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. R. 2235 van 24 Oktober 1986, soos verleng en gewysig deur Goewermmentskennisgewings Nos. R. 1401 van 26 Junie 1987 en R. 1569 van 17 Julie 1987, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms moet nagekom word—

(1) oral in die Republiek van Suid-Afrika, uitgesonderd die hawe en nedersetting van Walvisbaai;

(2) deur alle werkgewers en werknemers wat lede is van onderskeidelik die werkgewersorganisasie en die vakverenigings wat partye is by hierdie Ooreenkoms;

(3) in die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid ten opsigte van die installering en/of onderhoud en/of herstel van hysers en/of roltrappe.

2. GENERAL PROVISIONS

The following provisions of the former Main Agreement of the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries, as published and amended or extended from time to time (hereinafter referred to as the "Main Agreement") shall *mutatis mutandis* apply to employers and employees to whom this Agreement applies:

(1) Sections 3, 4, 5 (1) to 5 (9), 6 to 8 (3) (d), 8 (3) (f), (g), (i) to 8 (4), 9 to 20, 22, 24 to 27 and 29 to 36 of Part I and all the provisions of Part II;

(2) sections 8 (3) (e), 8bis, 28 of Part I; and

(3) section 8 (3) (h) of Part I.

3. SECTION 4.—SPECIAL CONDITIONS OF EMPLOYMENT

(1) In subsection (3) (a), substitute "R6 per day" for "R5,20 per day".

(2) In subsection (3) (b), substitute "R10 per day" for "R8,50 per day".

(3) In subsection (6)bis, substitute the following for the existing table:

"(a)

	First leave cycle	Second leave cycle	Third leave cycle	Fourth leave cycle
	R	R	R	R
Wage Group 1 employees	1 252,00	1 356,00	1 460,00	1 565,00
Wage Group 2 employees	919,00	995,00	1 072,00	1 148,00
Wage Group 3 employees	577,00	625,00	673,00	721,00
Wage Group 4 employees	459,00	498,00	536,00	574,00

(b) Apprentices:

	R
First leave cycle	422,00
Second leave cycle	514,00
Third leave cycle	676,00
Fourth leave cycle	1 186,00."

(4) In subsection (7) (a) (ii), substitute "R35 per day" for "R30 per day" and "R21 per day" for "R18 per day".

(5) In subsection (7) (a) (vi), substitute "42 cents per kilometre" for "38 cents per kilometre".

(6) Insert the following subsection (9):

"(9) *Additional leave pay.*—For the purposes of this Agreement, an employee qualifying after the date of coming into operation of this Agreement for his fifth or subsequent consecutive paid leave deriving from continuous employment, including service as an apprentice, with the same employer as provided for in terms of section 12 (3) of Part I of the Main Agreement shall, at that date and each year thereafter, whilst in the employ of the same employer, be entitled to an extra week's paid leave at the employer's convenience or to the equivalent value thereof: Provided that by mutual arrangement between the employer and the employee—

(a) the paid leave referred to in section 12 (3) of Part I of the Main Agreement may be extended by an extra week; or

(b) the extra week's paid leave may be deferred from the year of qualification and accumulated by the employee until he qualifies for three such weeks' paid leave."

2. ALGEMENE BEPALINGS

Die volgende bepalings van die vorige Hoofoorreenskoms van die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid, soos gepubliseer en van tyd tot tyd gewysig of verleng (hierna die "Hoofoorreenskoms" genoem, is *mutatis mutandis* van toepassing op werkgewers en werknemers op wie hierdie Ooreenskoms van toepassing is:

(1) Klousules, 3, 4, 5 (1) tot (9), 6 tot 8 (3) (d), 8 (3) (f), (g), (i) tot 8 (4), 9 tot 20, 22, 24 tot 27 en 29 tot 36 van Deel I en al die bepalings van Deel II;

(2) klousules 8 (3) (e), 8bis, 28 van Deel I; en

(3) klousules 8 (3) (h) van Deel I.

3. KLOUSULE 4.—SPESIALE DIENSVORWAARDES

(1) In subklousule (3) (a), vervang "R5,20 per dag" deur "R6 per dag".

(2) In subklousule (3) (b), vervang "R8,50 per dag" deur "R10 per dag".

(3) In subklousule (6)bis, vervang die betaande tabel deur die volgende:

"(a)

	Eerste verlofsiklus	Tweede verlofsiklus	Derde verlofsiklus	Vierde verlofsiklus
	R	R	R	R
Werknemers, Loongroep 1	1 252,00	1 356,00	1 460,00	1 565,00
Werknemers, Loongroep 2	919,00	995,00	1 072,00	1 148,00
Werknemers, Loongroep 3	577,00	625,00	673,00	721,00
Werknemers, Loongroep 4	459,00	498,00	536,00	574,00

(b) Vakleerlinge:

	R
Eerste verlofsiklus	422,00
Tweede verlofsiklus	514,00
Derde verlofsiklus	676,00
Vierde verlofsiklus	1 186,00."

(4) In subklousule (7) (a) (ii), vervang "R30 per dag" deur "R35 per dag" en "R18 per dag" deur "R21 per dag".

(5) In subklousule (7) (a) (vi), vervang "38 sent per kilometer" deur "42 sent per kilometer".

(6) Voeg die volgende subklousule (9) in:

"(9) *Addisionele verlofsbesoldiging.*—'n Werknemer wat na die datum van inwerkingtreding van hierdie Ooreenskoms vir sy vyfde of daaropvolgende agtereenvolgende verlof met besoldiging kwalifiseer vanweë sy voortdurende diens, met inbegrip van diens as 'n vakleerling, by dieselfde werkgewer soos in klousule 12 (3) van Deel I van die Hoofoorreenskoms bepaal, is, vir die toepassing van hierdie Ooreenskoms, op daardie datum en elke jaar daarna terwyl hy in diens van dieselfde werkgewer bly, geregtig op 'n ekstra week verlof met besoldiging, wat toegestaan moet word soos dit die werkgewer pas, of op die waarde-ekwivalent daarvan: Met dien verstande dat by wyse van onderlinge reëling tussen die werkgewer en die werknemer—

(a) die verlof met besoldiging wat in klousule 12 (3) van Deel I van die Hoofoorreenskoms bedoel word, met 'n ekstra week verleng kan word; of

(b) die ekstra week verlof met besoldiging met ingang van die jaar waarin hy daarvoor kwalifiseer, uitgestel kan word en deur die werknemer opgehoop kan word totdat hy vir drie sodanige weke verlof met besoldiging kwalifiseer."

4. SECTION 6. — WAGES

(1) In subsection (1), substitute the following for the existing wage table:

“(a)

In Wage Group 1: R10,03 per hour.

In Wage Group 2: R7,36 per hour.

In Wage Group 3: R4,62 per hour.

In Wage Group 4: R3,68 per hour.

(b) Apprentices:

First year	R3,38 per hour.
Second year	R3,80 per hour.
Third year	R4,64 per hour.
Fourth year	R7,60 per hour.”

(2) In subsection (2), substitute the following for the existing wage table:

“Class of work	Amount per hour
	c
(a)	
Wage Group 1 employees	110
Wage Group 2 employees	80
Wage Group 3 employees	59
Wage Group 4 employees	48
(b) Apprentices:	
	c
First year	44
Second year	49
Third year	60
Fourth year	98.”

(3) Delete subsection (3).

(4) Re-number subsection (4) as subsection (3).

Signed at Johannesburg, for and on behalf of the parties, this 12th day of October 1988.

A. T. ALLEN,
Chairman.

C. J. M. PRINSLOO,
Vice-Chairman.

A. O. DE JAGER,
General Secretary.

No. R. 1059

26 May 1989

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRIES.—EXTENSION OF ARTISAN TRAINING AND RECOGNITION AGREEMENT

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Labour Relations, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices Nos. R. 1706 of 13 August 1982, R. 46 of 14 January 1983, R. 1206 of 29 May 1987 and R. 887 of 5 May 1988 by a further period ending 31 May 1990.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Labour Relations.

4. KLOUSULE 6. — LONE

(1) In subklousule (1), vervang die bestaande loontabel deur die volgende:

“(a)

In Loongroep 1: R10,03 per uur.

In Loongroep 2: R7,36 per uur.

In Loongroep 3: R4,62 per uur.

In Loongroep 4: R3,68 per uur.

(b) Vakleerlinge:

Eerste jaar	R3,38 per uur.
Tweede jaar	R3,80 per uur.
Derde jaar	R4,64 per uur.
Vierde jaar	R7,60 per uur.”

(2) In subklousule (2), vervang die bestaande loontabel deur die volgende:

“Klas werk	Bedrag per uur
(a)	
Werknemers, Loongroep 1	110
Werknemers, Loongroep 2	80
Werknemers, Loongroep 3	59
Werknemers, Loongroep 4	48
(b) Vakleerlinge:	
	c
Eerste jaar	44
Tweede jaar	49
Derde jaar	60
Vierde jaar	98.”

(3) Skrap subklousule (3).

(4) Hernommër subklousule (4) om te lui subklousule (3).

Namens die partye op hede die 12de dag van Oktober 1988 te Johannesburg onderteken.

A. T. ALLEN,
Voorsitter.

C. J. M. PRINSLOO,
Ondervoorsitter.

A. O. DE JAGER,
Hoofsekretaris.

No. R. 1059

26 Mei 1989

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID.—VERLENGING VAN AMBAGSMAN OPLEIDINGS- EN ERKENNINGS-OOREENKOMS

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Arbeidsverhoudinge, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermments-kennisgewings Nos. R. 1706 van 13 Augustus 1982, R. 46 van 14 Januarie 1983, R. 1206 van 29 Mei 1987 en R. 887 van 5 Mei 1988 met 'n verdere tydperk wat op 31 Mei 1990 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Arbeidsverhoudinge.

DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND POPULATION DEVELOPMENT

No. R. 1008

26 May 1989

HEALTH ACT, 1977 (ACT No. 63
OF 1977)

TRANSFER OF POWERS AND DUTIES

I, Michael Hendrik Veldman, Deputy Minister of National Health, acting on behalf of and on assignment by the Minister of National Health and Population Development, hereby withdraw under section 31 (2) (a) of the Health Act, 1977, with effect from 1 June 1989, the provisions of Government Notice No. 1126 of 25 June 1976 in so far as they apply to the Municipality of Kakamas.

M. H. VELDMAN,
Deputy Minister of National Health.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. R. 1009

26 May 1989

MERCHANT SHIPPING ACT, 1951 (ACT No. 57
OF 1951)

AMENDMENT OF THE MARITIME COURTS REGULATIONS, 1961

The Minister of Transport Affairs has under section 356 (1) of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act No. 57 of 1951), made the regulations contained in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule the expression "the Regulations" means the Maritime Courts Regulations, 1961, promulgated by Government Notice No. R. 1066 of 24 November 1961.

2. Annex A of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution in paragraph 1 for the expressions "R2,10", "R6,30", and "R10,50" of the expressions "R10,00", "R25,00", and "R60,00", respectively;

(b) by the substitution in paragraph 3 for the expression "R2,10" of the expression "R25,00";

(c) by the substitution in paragraph 4 for the words "one twenty-four of R10,50" of the expression "R16,00"; and

(d) by the substitution in paragraph 5 for the expression "R10,50" of the expression "R60,00".

No. R. 1010

26 May 1989

MERCHANT SHIPPING ACT, 1951
(ACT No. 57 OF 1951)

AMENDMENT OF THE COURTS OF SURVEY REGULATIONS, 1961

The Minister of Transport Affairs has under section 356 (1) of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act No. 57 of 1951), made the regulations contained in the Schedule hereto.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE GESONDHEID EN BEVOLKINGS ONTWIKKELING

No. R. 1008

26 Mei 1989

WET OP GESONDHEID, 1977 (WET No. 63
VAN 1977)

OORDRAG VAN BEVOEGDHEDE EN PLIGTE

Ek, Michael Hendrik Veldman, Adjunk-minister van Nasionale Gesondheid, handelende namens en in opdrag van die Minister van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, herroep hierby kragtens artikel 31 (2) (a) van die Wet op Gesondheid, 1977, met ingang van 1 Junie 1989, die bepalings van Goewermentskennisgewing No. 1126 van 25 Junie 1976 vir sover dit van toepassing is op die Munisipaliteit van Kakamas.

M. H. VELDMAN,
Adjunk-minister van Nasionale Gesondheid.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. R. 1009

26 Mei 1989

HANDELSKEEPVAARTWET, 1951 (WET No. 57
VAN 1951)

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE SEEHOWE, 1961

Die Minister van Vervoerwese het ingevolge artikel 356 (1) van die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet No. 57 van 1951), die regulasies in die Bylae hiervan uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken die uitdrukking "die Regulasies" die Regulasies betreffende Seehowe, 1961, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1066 van 24 November 1961.

2. Bylae A van die Regulasies word hierby gewysig deur—

(a) in paragraaf 1 die uitdrukkings "R2,10", "R6,30" en "R10,50" deur die uitdrukkings "R10,00", "R25,00" en "R60,00" onderskeidelik te vervang;

(b) in paragraaf 3 die uitdrukking "R2,10" deur die uitdrukking "R25,00" te vervang;

(c) in paragraaf 4 die woorde "een vier-en-twintigste van R10,50" deur die uitdrukking "R16,00" te vervang; en

(d) in paragraaf 5 die uitdrukking "R10,50" deur die uitdrukking "R60,00" te vervang.

No. R. 1010

26 Mei 1989

HANDELSKEEPVAARTWET, 1951
(WET No. 57 VAN 1951)

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE OPNEMINGSHOWE, 1961

Die Minister van Vervoerwese het ingevolge artikel 356 (1) van die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet No. 57 van 1951), die regulasies in die Bylae hiervan uitgevaardig.

SCHEDULE

1. In this Schedule the expression "the Regulations" means the Courts of Survey Regulations, 1961, promulgated by Government Notice No. R. 1065 of 24 November 1961.

2. Annex B of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution in paragraph 1 for the expressions "R2,10", "R6,30", and "R10,50" of the expressions "R10,00", "R25,00", and "R60,00", respectively;

(b) by the substitution in paragraph 3 for the expression "R2,10" of the expression "R25,00";

(c) by the substitution in paragraph 4 for the words "one twenty-fourth of 'R10,50' of the expression "R16,00"; and

(d) by the substitution in paragraph 5 for the expression "R10,50" of the expression "R60,00".

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken die uitdrukking "die Regulations" die Regulasies betreffende Opnemingshowe, 1961, afgekondig by Goewermentskenningsgewing No. R. 1065 van 24 November 1961.

2. Bylae B van die Regulasies word hierby gewysig deur—

(a) in paragraaf 1 die uitdrukking "R2,10", "R6,30" en "R10,50" deur die uitdrukking "R10,00", "R25,00" en "R60,00" onderskeidelik te vervang;

(b) in paragraaf 3 die uitdrukking "R2,10" deur die uitdrukking "R25,00" te vervang;

(c) in paragraaf 4 die woorde "een vier-en-twintigste van R10,50" deur die uitdrukking "R16,00" te vervang; en

(d) in paragraaf 5 uitdrukking "R10,50" deur die uitdrukking "R60,00" te vervang.

ISSUED BY DEPT. OF HOME AFFAIRS

• RAN HOME AFFAIRS OFFICE
• RAN MUNICIPAL OFFICE

IF NOT—
REGISTER YOUR ADDRESS **now** AT:
DOES Home Affairs HAVE
YOUR PRESENT HOME ADDRESS?
can you?

CHANGE OF ADDRESS

GENERAL ELECTION
PARLIAMENT

! can vote

BECAUSE MY ADDRESS IS CORRECT

UITGEREK DEUR DEPT. VAN BINNENLANDSE SAKE

• ENIGE KANTOOR VAN
• BINNENLANDSE SAKE
• ENIGE MUNISIPALITEIT
• KANTOOR

INDIEN NIE—
MELD **nou** U ADRES RAN BY:
WET Binnelandse Sake
VAN U HUIDIGE WOONADRES?
kan u?

WANT MY ADRES IS REG
EK kan stem

ALGEMENE VERKIESING
PARLEMENT

GOVERNMENT GAZETTE INDEX: REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

The **Government Gazette Index: Republic of South Africa** provides quick and easy access to notices in the *Government Gazettes*. By means of direct subject indexing the retrieval of information on any subject is facilitated. Subjects are arranged alphabetically and subdivisions within each subject range from the general to the specific. Thus the user may either be directed to an individual notice or obtain an overview of existing legislation on a particular subject.

The Index is an especially valuable aid to the legal profession, local authorities, libraries, and commercial and industrial institutions.

It is published in three quarterly paperback issues and a hard cover annual cumulation. The subscription price is R96 p.a. (plus GST, postage and handling charges). Microfiche editions are available at the same price. A hard cover, two-volume **Cumulated Government Gazette Index (1979-1985)** is also obtainable at R150 (plus GST, postage and handling charges). Orders should be placed with:

**Publications Division
The State Library
P.O. Box 397
Pretoria, 0001**

**Contact person:
Mrs C. M. Henning
Tel. (012) 386-1661**

The State Library also produces *Government Gazette Indexes* for the TBVC countries. These are published annually and are available from the above address at the following prices:

Transkei:	R67,00	} (plus GST, postage and handling charges)
Bophuthatswana:	R82,00	
Venda:	R71,00	
Ciskei:	R36,00	

GOVERNMENT GAZETTE INDEX: REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Die **Government Gazette Index: Republic of South Africa** sorg vir die vinnige en maklike opsporing van kennisgewings in die *Staatskoerante*. Die ontsluiting van inligting oor enige onderwerp word vergemaklik deur middel van direkte onderwerpindeksering. Onderwerpe is alfabeties gerangskik en onderverdelings van elke onderwerp wissel van algemeen tot spesifiek. Die gebruiker word dus óf na 'n individuele kennisgewing verwys óf hy kan 'n oorsig van bestaande wetgewing oor 'n spesifieke onderwerp bekom.

Die Indeks is 'n besonder waardevolle hulpmiddel vir die regsberoep, plaaslike besture, biblioteke en kommersiële en industriële instellings.

Dit word uitgegee in drie sagteband kwartaalbande en 'n jaarlikse kumulasie in hardeband. Die subskripsieprys is R96 per jaar (plus AVB, posgeld en hanteringskoste). Microfiche-uitgawes is teen dieselfde prys beskikbaar. 'n **Cumulated Government Gazette Index (1979-1985)** bestaande uit twee volumes in hardeband, is ook beskikbaar teen R150 (plus AVB, posgeld en hanteringskoste). Bestellings moet geplaas word by:

**Publikasie-afdeling
Die Staatsbiblioteek
Posbus 397
Pretoria, 0001**

**Kontakpersoon:
Mev. C. M. Henning
Tel. (012) 386-1661**

Die Staatsbiblioteek stel ook *Staatskoerantindekse* saam vir die TBVC-lande. Dit word jaarliks uitgegee en is by bogenoemde adres teen die volgende pryse beskikbaar:

Transkei:	R67,00	} (plus AVB, posgeld en hanteringskoste)
Bophuthatswana:	R82,00	
Venda:	R71,00	
Ciskei:	R36,00	

Om addisionele publikasiekoste te voorkom word al die Indekse slegs in Engels gepubliseer.

IMPORTANT!!

Placing of languages:

Government Gazettes

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1988 to 30 September 1989, English is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Acts of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. ***It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.***

— o o o —

BELANGRIK!!

Plasing van tale:

Staatskoerante

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1988 tot 30 September 1989 word Engels EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. ***Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.***

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION		
R. 64 National States Constitution Act (21/1971): Amendment of Proclamation No. R. 156 of 1971, as amended by Proclamations Nos. R. 224 of 1972; R. 126 of 1977; R. 217 of 1978; R. 247 of 1979; 123 of 1981; R. 35 of 1983; section 16 of Act No. 102 of 1983, and Proclamation No. R. 119 of 1988 for the area in respect of which the Lebowa Legislative Assembly has been established.....	1	11884
GOVERNMENT NOTICES		
Agricultural Economics and Marketing, Department of Government Notices		
R. 1012 Subdivision of Agricultural Land Act (70/1970): Regulations: Applications relating to decisions by delegate of Minister: Amendment.....	2	11884
R. 1019 Marketing Act (59/1968): Citrus Scheme: Levy and special levy: Amendment.....	2	11884
R. 1025 Marketing Act (59/1968): Regulations relating to appeals and inspection fees: Amendment.....	3	11884
R. 1026 Agricultural Produce Export Act (51/1971): Inspection and appeal fees in respect of certain agricultural products declared as products: Amendment.....	6	11884
R. 1060 Wine, Other Fermented Beverages and Spirits Act (25/1957): Defining of the ward Durbanville as an area of production.....	14	11884
R. 1061 do.: Defining of the ward Constantia as an area of production.....	15	11884
R. 1062 do.: Defining of the Estate Klein Constantia: Amendment.....	16	11884
R. 1063 do.: Defining of the ward Wellington as an area of production.....	17	11884
R. 1064 do.: Defining of the Estate Rhebokskloof.....	18	11884
R. 1065 do.: Defining of the Estate Onverwacht ..	19	11884
Finance, Department of Government Notice		
R. 1022 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 3 (No. 3/67)	19	11884
Manpower, Department of Government Notices		
R. 1038 Labour Relations Act (28/1956): Building and Monumental Masonry Industries (Transvaal): Extension of Main Agreement.....	20	11884
R. 1039 do.: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Renewal of Lift Engineering Agreement.....	20	11884
R. 1040 do.: do.: Amendment of Lift Engineering Agreement.....	21	11884
R. 1059 Labour Relations Act (28/1956): Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries: Extension of Artisan Training and Recognition Agreement.....	23	11884
National Health and Population Development, Department of Government Notice		
R. 1008 Health Act (63/1977): Transfer of powers and duties	24	11884
Transport, Department of Government Notices		
R. 1009 Merchant Shipping Act (57/1951): Amendment of the Maritime Courts Regulations, 1961	24	11884
R. 1010 do.: Amendment of the Courts of Survey Regulations, 1961	24	11884

INHOUD

No.	Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE		
R. 64 Grondwet van die Nasionale State (21/1971): Wysiging van Proklamasie No. R. 156 van 1971, soos gewysig deur proklamasies Nos. R. 224 van 1972; R. 126 van 1977; R. 217 van 1978; R. 247 van 1979; R. 123 van 1981; R. 35 van 1983; artikel 16 van Wet No. 102 van 1983, en Proklamasie No. R. 199 van 1988 ten opsigte van die gebied waarvoor die Lebowa-Wetgewende Vergadering ingestel is.....	1	11884
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Finansies, Departement van Goewermenskennisgewing		
R. 1022 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 3 (No. 3/67).....	19	11884
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van Goewermenskennisgewings		
R. 1012 Wet op die Onderverdeling van Landbougrond (70/1970): Regulasies: Aansoek betreffende beslissings deur Minister se gedelegeerde: Wysiging.....	2	11884
R. 1019 Bemarkingswet (59/1968): Sitruskema: Heffing en spesiale heffing: Wysiging.....	2	11884
R. 1025 Bemarkingswet (59/1968): Regulasies betreffende appëlle en inspeksiegelde: Wysiging.....	3	11884
R. 1026 do.: Ondersoek- en appëlgelde ten opsigte van sekere landbouprodukte wat as produkte verklaar is: Wysiging.....	6	11884
R. 1060 Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spirituallie (25/1957): Omskrywing van die wyk Durbanville as 'n produksiegebied.....	14	11884
R. 1061 do.: Omskrywing van die wyk Constantia as 'n produksiegebied.....	15	11884
R. 1062 do.: Omskrywing van die Landgoed Klein Constantia: Wysiging.....	16	11884
R. 1063 Omskrywing van die wyk Wellington as 'n produksiegebied.....	17	11884
R. 1064 do.: Omskrywing van die Landgoed Rhebokskloof.....	18	11884
R. 1065 do.: Omskrywing van die Landgoed Onverwacht.....	19	11884
Mannekrag, Departement van Goewermenskennisgewings		
R. 1038 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bou- en Monumentklippesselsnywerheid (Transvaal): Verlenging van Hoofoor-eenkoms.....	20	11884
R. 1039 do.: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metal-lurgiese Nywerheid: Hernuwing van Hysbakingenieursooreenkoms.....	20	11884
R. 1040 do.: do.: Wysiging van Hysbakinge-nieursooreenkoms.....	21	11884
R. 1059 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Verlenging van Ambagsman Opleidings- en Erkennings-ooreenkoms.....	23	11884
Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van Goewermenskennisgewing		
R. 1008 Wet op Gesondheid (63/1977): Oordrag van bevoegdhede en pligte	24	11884
Vervoer, Departement van Goewermenskennisgewings		
R. 1009 Handelskeepvaartwet (57/1951): Wysiging van die Regulasies betreffende See-howe, 1961	24	11884
R. 1010 do.: Wysiging van die Regulasies betref-fende Opnemingshowe, 1961	24	11884